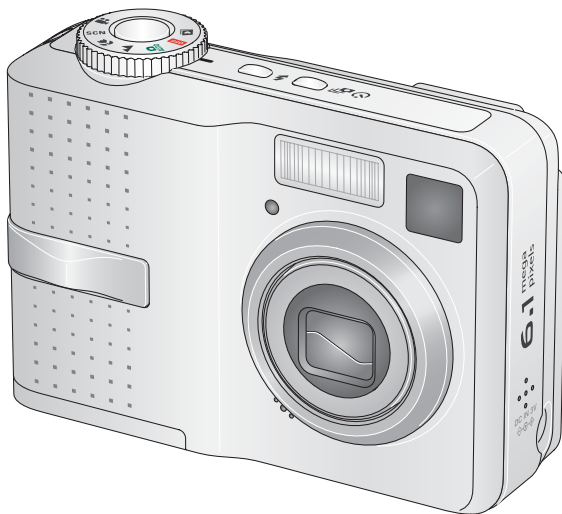


---

# Cyfrowy aparat fotograficzny Kodak EasyShare C643/C603 z obiektywem o zmiennej ogniskowej



## Podręcznik użytkownika

[www.kodak.com](http://www.kodak.com)

Interaktywne samouczki są dostępne na stronie [www.kodak.com/go/howto](http://www.kodak.com/go/howto).

Pomoc do aparatu dostępna jest na stronie [www.kodak.com/go/c643support](http://www.kodak.com/go/c643support) lub [www.kodak.com/go/c603support](http://www.kodak.com/go/c603support).



Eastman Kodak Company  
Rochester, New York 14650

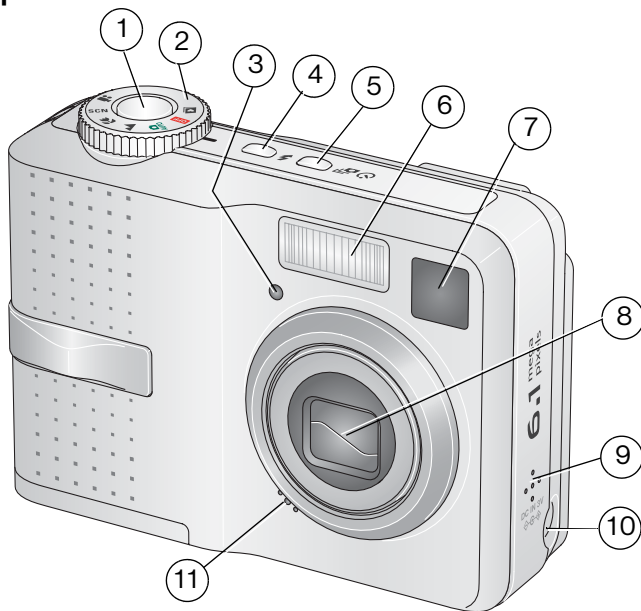
© Eastman Kodak Company, 2005


Wszystkie umieszczone w podręczniku obrazy ekranów są symulowane.

Kodak i EasyShare są znakami towarowymi firmy Eastman Kodak Company.

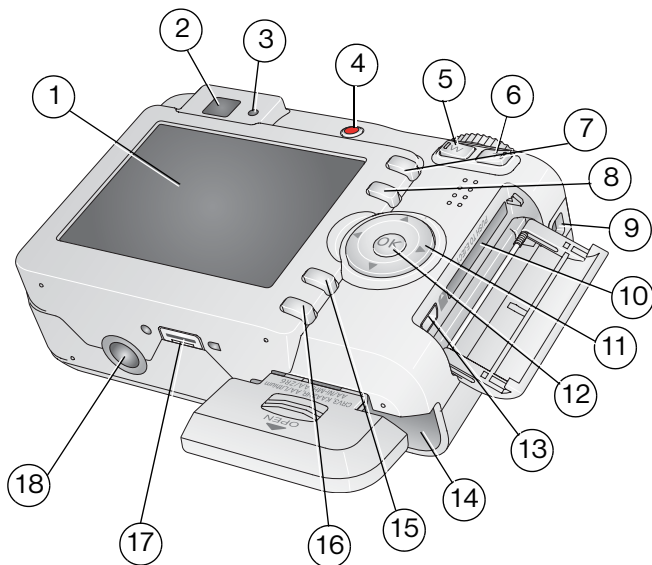
P/N 4J4308\_pl


## Widok z przodu



- |   |                                     |    |  |
|---|-------------------------------------|----|--|
| 1 | Przycisk migawki                    | 7  | Wizjer   |
| 2 | Pokrętło wyboru trybu               | 8  | Obiektyw   |
| 3 | Kontrolka samowyzwalacza/wideo      | 9  | Głośnik  |
| 4 | Przycisk lampy błyskowej            | 10 | Wejście zasilania DC-In (3 V)  do podłączenia opcjonalnego <b>zasilacza sieciowego</b> |
| 5 | Przycisk samowyzwalacza/serii zdjęć | 11 | Mikrofon   |
| 6 | Lampa błyskowa                      |    |  |

## Widok z tyłu



- |                              |  |
|------------------------------|--|
| 1 Wyświetlacz LCD            | 10 Gniazdo opcjonalnej karty pamięci SD lub MMC                                      |
| 2 Wizjer                     | 11  |
| 3 Kontrolka gotowości        | 12 Przycisk OK   |
| 4 Przycisk udostępniania     | 13 Port USB, wyjście audio-wideo   |
| 5 Przycisk W (szeroki kąt)   | 14 Komora akumulatora  |
| 6 Przycisk T (teleobiektyw)  | 15 Przycisk menu   |
| 7 Przycisk usuwania          | 16 Przycisk przeglądania   |
| 8 Przycisk ekranu/informacji | 17 Złącze stacji dokującej   |
| 9 Zaczep paska               | 18 Gniazdo statywu   |

---

# Spis treści

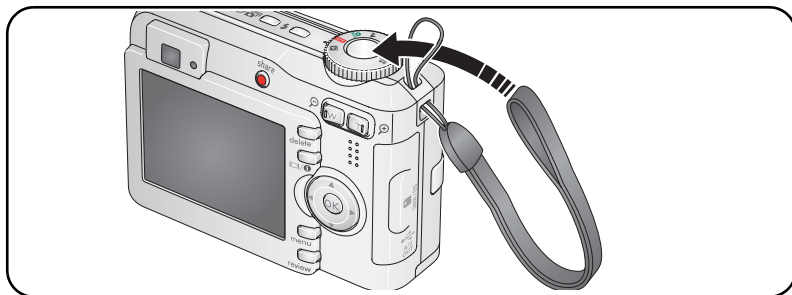
<b>1 Przygotowanie aparatu do pracy .....</b>	<b>1</b>
Zakładanie paska.....	1
Wkładanie akumulatora .....	1
Włączanie aparatu fotograficznego.....	2
Ustawianie języka oraz daty i czasu .....	2
Przechowywanie zdjęć na karcie SD lub MMC.....	3
<b>2 Fotografowanie i nagrywanie filmów wideo .....</b>	<b>4</b>
Fotografowanie.....	4
Używanie lampy błyskowej.....	8
Przeglądanie zdjęć i filmów w aparacie.....	9
<b>3 Przesyłanie i drukowanie zdjęć .....</b>	<b>13</b>
Instalacja oprogramowania.....	13
Przesyłanie zdjęć za pomocą kabla USB .....	14
Drukowanie zdjęć .....	15
Zgodność aparatu ze stacjami dokującymi .....	18
<b>4 Zaawansowana obsługa aparatu .....</b>	<b>19</b>
Korzystanie z zoomu optycznego.....	19
Tryby fotografowania .....	20
Korzystanie z kompensacji ekspozycji do ustawiania jasności zdjęcia .....	22
Korzystanie z samowyzwalacza .....	22
Korzystanie z funkcji serii zdjęć.....	23
Zmiana ustawień fotografowania.....	24
Dostosowywanie ustawień aparatu.....	29
Uruchamianie pokazu slajdów.....	31
Kadrowanie zdjęć .....	33
Przeglądanie informacji o zdjęciach i filmach wideo.....	34
Kopiowanie zdjęć i filmów wideo .....	34
Oznaczanie zdjęć lub filmów nazwami albumów .....	35
Udostępnianie zdjęć.....	37

<b>5 Rozwiązywanie problemów .....</b>	<b>42</b>
Problemy z aparatem .....	42
Stan kontrolki gotowości aparatu .....	44
Komunikacja pomiędzy aparatem a komputerem .....	45
Komunikaty wyświetlane na ekranie LCD .....	46
<b>6 Uzyskiwanie pomocy .....</b>	<b>49</b>
Pomocne łącza .....	49
Telefoniczne biuro obsługi klienta .....	50
<b>7 Dodatek .....</b>	<b>52</b>
Dane techniczne aparatu .....	52
Pojemność pamięci .....	55
Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa .....	56
Wydajność baterii i akumulatorów .....	58
Uaktualnianie oprogramowania i oprogramowania sprzętowego (firmware) .....	59
Dodatkowa obsługa i konserwacja .....	60
Gwarancja .....	60
Informacje dotyczące zgodności z przepisami .....	63

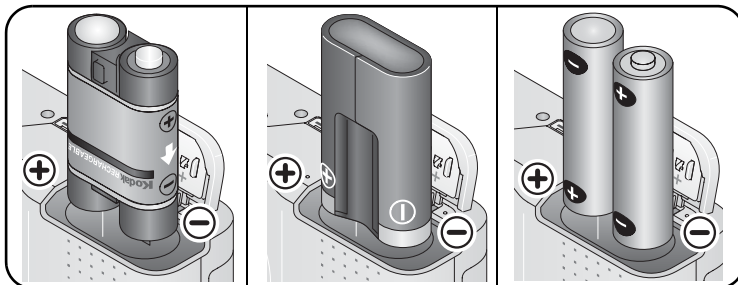
# 1

## Przygotowanie aparatu do pracy

### Zakładanie paska



### Wkładanie akumulatora



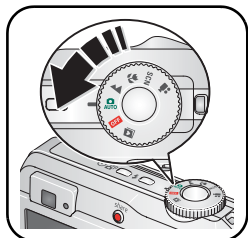
Akumulator Ni-MH  
(niklowo-wodorkowy)

Bateria litowa CRV3  
(jednorazowa)

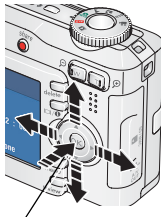
2 akumulatory lub baterie typu AA

Typy baterii i akumulatorów, patrz [str. 54](#). Informacje na temat wydłużania czasu pracy baterii i akumulatorów, patrz [str. 59](#).

## Włączanie aparatu fotograficznego



## Ustawianie języka oraz daty i czasu

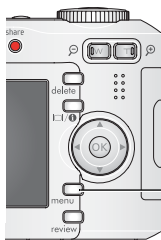


1 ▲/▼ Zmień ustawienia.  
◀/▶ Przejdź do poprzedniego lub następnego pola.


2 OK Naciśnij, aby zatwierdzić ustawienia.



Przycisk OK (naciśnięcie)

## Ustawianie języka oraz daty i czasu po raz kolejny



1 Naciśnij przycisk menu.

2 ▲/▼ Podświetl opcję Ustawienia , następnie naciśnij przycisk OK.

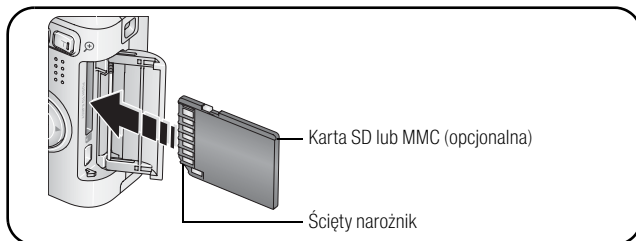
3 ▲/▼ Podświetl opcję Język  lub Data i czas , następnie naciśnij przycisk OK.



## Przechowywanie zdjęć na karcie SD lub MMC

Aparat jest wyposażony w 32 MB pamięci wewnętrznej. Aby przechowywać większą liczbę zdjęć lub filmów wideo, należy kupić dodatkową kartę SD lub MMC.

UWAGA: Przed przystąpieniem do wykonywania zdjęć zalecane jest sformatowanie w aparacie używanej po raz pierwszy karty (patrz Formatowanie, str. 31). Zaleca się korzystanie z kart SD lub MMC firmy Kodak.



### PRZESTROGA:

**Kartę można włożyć tylko jedną stroną; wpychanie jej na siłę może spowodować uszkodzenie karty. Wkładanie lub wyjmowanie karty, gdy miga kontrolka gotowości, może uszkodzić zdjęcia, kartę lub aparat fotograficzny.**


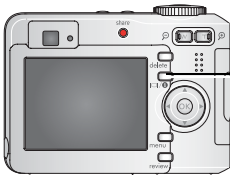



Informacje o pojemności pamięci, patrz str. 55. Karty SD lub MMC można kupić u sprzedawcy produktów firmy Kodak oraz na stronach internetowych

[www.kodak.com/go/c643accessories](http://www.kodak.com/go/c643accessories) lub [www.kodak.com/go/c603accessories](http://www.kodak.com/go/c603accessories).

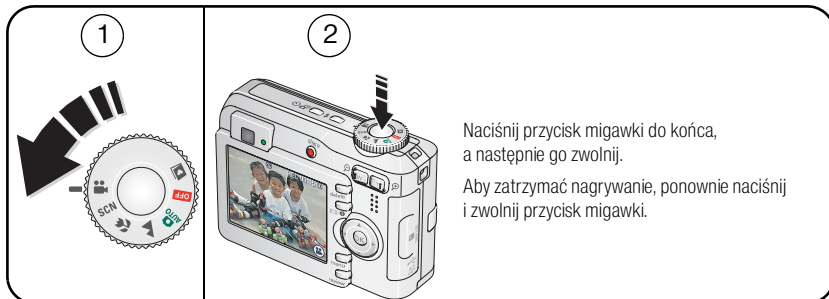
# 2

## Fotografowanie i nagrywanie filmów wideo

### Fotografowanie

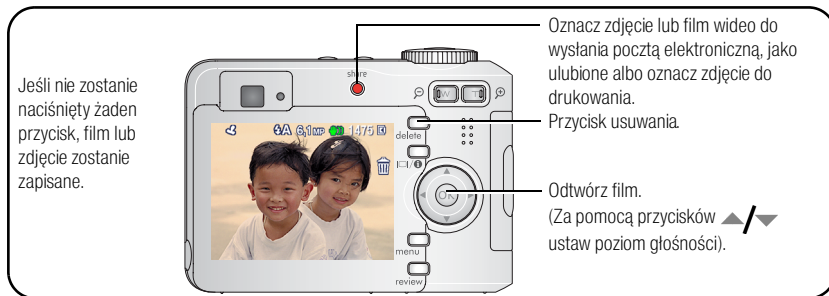
<p>1</p> 	<p>2</p>  <p>Przycisk ekranu/informacji</p> <p>Użyj ekranu LCD lub wizjera. Naciśnij przycisk ekranu/informacji</p> <p> , aby:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• włączyć ekran LCD aparatu i wyświetlić ikony stanu,</li><li>• włączyć ekran LCD aparatu i ukryć ikony stanu,</li><li>• wyłączyć ekran LCD (używać wizjera).</li></ul>	<p>3</p>  <p>Naciśnij przycisk migawki do połowy, aby ustawić ostrość i ekspozycję. Gdy kontrolka gotowości zmieni kolor na zielony, naciśnij przycisk migawki do końca.</p>
--	---	---

## Nagrywanie filmów




## Przeglądanie właśnie wykonanego zdjęcia lub nagranego filmu

Po wykonaniu zdjęcia lub nagraniu filmu na ekranie LCD przez około 5 sekund jest wyświetlany szybki podgląd.



Przeglądanie zdjęć lub filmów w dowolnym czasie, patrz [str. 9](#).

## Znaczenie ikon ostrzegających o nieostrym zdjęciu

Jeśli funkcja ostrzeżeń o nieostrych zdjęciach jest włączona, (patrz [str. 31](#)), ikona ostrzeżenia  pojawia się podczas szybkiego podglądu i w trybie przeglądania.

**Kolor zielony** – Zdjęcie jest wystarczająco ostre, aby uzyskać odbitkę o akceptowalnej jakości w formacie 10 cm x 15 cm.

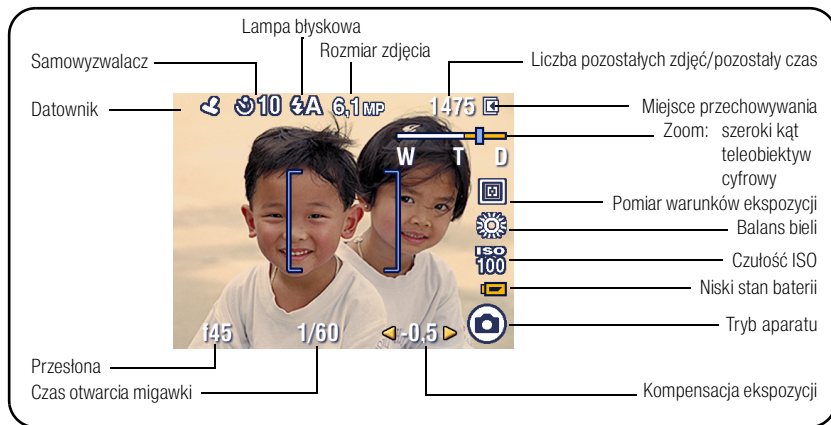
**Kolor żółty** – Zdjęcie może być wystarczająco ostre, aby uzyskać odbitkę o akceptowalnej jakości w formacie 10 cm x 15 cm lub ostrość nie została określona.

**Red** – Zdjęcie nie jest wystarczająco ostre, aby uzyskać odbitkę o akceptowalnej jakości w formacie 10 cm x 15 cm.

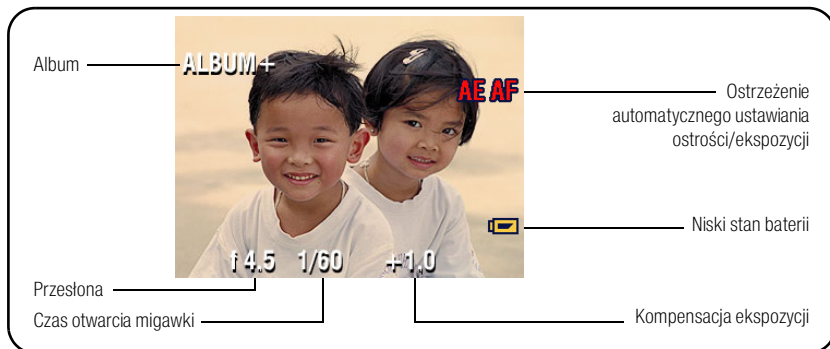
**Kolor biały** – Trwa określanie poziomu jakości odbitki.

## Znaczenie ikon w trybie fotografowania

### W trybie fotografowania, gdy żaden przycisk nie jest naciśnięty



## W trybie fotografowania, gdy przycisk migawki jest naciśnięty do połowy



## Korzystanie ze znaczników obszaru automatycznego ustawiania ostrości (w trakcie fotografowania)

Jeśli jako wizjer używany jest ekran aparatu, znaczniki wskazują obszar, w którym aparat ustawia ostrość. Aparat próbuje nastawić ostrość na obiekty znajdujące się na przednim planie, nawet jeśli nie znajdują się w centrum kadru.

### 1 Naciśnij przycisk migawki **do połowy**.

*Gdy znaczniki obszaru zmienią kolor na zielony, ostrość została ustawiona.*

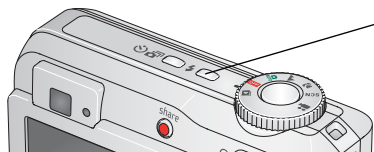
Znaczniki obszaru ustawiania ostrości 		Znacznik centralny
		Znacznik szeroki centralny
		Znacznik boczny
		Znacznik boczny i centralny
		Znacznik lewy i prawy


- 2 Jeśli aparat nie ustawia ostrości na odpowiedni obiekt (lub znaczniki znikają), zwolnij przycisk migawki i ponownie skomponuj ujęcie.
- 3 Naciśnij przycisk migawki **do końca**, aby wykonać zdjęcie.

UWAGA: Znaczniki obszaru ustawiania ostrości nie pojawiają się w trybie Krajobraz ani Film. Jeśli jako ustawienie Obszar ogniskowania (patrz str. 27) została wybrana opcja Centralny, znaczniki obszaru ustawiania ostrości zostaną ustawione jak dla znacznika szerokiego centralnego.

## Używanie lampy błyskowej



Lampy błyskowej należy używać do wykonywania zdjęć w nocy, we wnętrzach pomieszczeń lub na zewnątrz przy dużym zaciemnieniu.





Za pomocą przycisku lampy błyskowej  przełączaj się pomiędzy trybami lampy (patrz tabela trybów lampy błyskowej).

Aktualny tryb lampy błyskowej wskazywany jest w obszarze stanu na ekranie LCD.

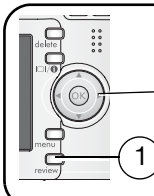
Odległość lampy błyskowej od obiektu	
Zoom	Zasięg lampy błyskowej
Szeroki kąt	0,6–3,6 m przy ISO 140
Teleobiektyw	0,6–2,1 m przy ISO 140

Tryby lampy błyskowej	Sposób działania lampy błyskowej
 <b>Automatyczny</b>	Błysk wyzwalany jest automatycznie, gdy wymagają tego warunki oświetlenia.
 <b>Doświetlenie</b>	Błysk wyzwalany jest za każdym razem podczas wykonywania zdjęcia, niezależnie od warunków oświetlenia. Przydaje się, gdy obiekt znajduje się w cieniu lub jest oświetlony od tyłu (światło znajduje się za obiektem). Przy słabym świetle należy trzymać aparat w stabilnym położeniu lub umieścić go na statywie.

 <b>Redukcja efektu czerwonych oczu</b>	Przy wyłączonej opcji Redukcja czerwonych oczu z przedbłyskiem: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Lampa zadziała jeden raz.</li> <li>■ Następnie aparat automatycznie skoryguje efekt czerwonych oczu na zdjęciu.</li> </ul>	Przy włączonej opcji Redukcja czerwonych oczu z przedbłyskiem: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Lampa zadziała dwa razy – raz, aby przystosować oczy fotografowanej osoby do błysku lampy, a drugi raz podczas wykonywania zdjęcia.</li> <li>■ Następnie aparat automatycznie skoryguje efekt czerwonych oczu na zdjęciu.</li> </ul>
	Aby włączyć lub wyłączyć opcję Redukcja czerwonych oczu z przedbłyskiem, patrz <a href="#">str. 30</a> .	
 <b>Wył.</b>	Nigdy	

## Przeglądanie zdjęć i filmów w aparacie

Po naciśnięciu przycisku przeglądania można oglądać i edytować wykonane zdjęcia i filmy.



1 Przycisk przeglądania (Aby wyjść, ponownie naciśnij przycisk).

2 </> Przejdź do poprzedniego lub następnego zdjęcia.

Filmy wideo:

OK Odtwarzaj lub wstrzymaj.

</> Ustaw poziom głośności.


< Przewiń do początku (podczas odtwarzania).

> Przejdź do następnego zdjęcia/filmu (podczas odtwarzania).

Aby nie zużywać akumulatora, można skorzystać z opcjonalnej stacji dokującej aparatu Kodak EasyShare lub zasilacza sieciowego 3 V firmy Kodak. (Patrz [www.kodak.com/go/c643accessories](http://www.kodak.com/go/c643accessories) lub [www.kodak.com/go/c603accessories](http://www.kodak.com/go/c603accessories)).

UWAGA: Zdjęcia wykonane w rozdzielczości 5,4 MP (3:2) wyświetlane są w proporcji 3:2 z czarnym paskiem u góry ekranu. Czas trwania filmu jest wyświetlany w górnej części ekranu aparatu.

## Powiększanie zdjęcia podczas przeglądania




Przycisk W/T Powiększ 1-8x.

Przeglądaj różne fragmenty zdjęcia.

OK Naciśnij, aby przywrócić powiększenie 1x.

## Wyświetlanie miniatur podczas przeglądania



Wyświetl miniatury.

Wyświetl poprzedni/następny rząd miniatur.

Wyświetl poprzednią/następną miniaturę.

OK Wyświetl pojedyncze zdjęcie.

## Znaczenie ikon w trybie przeglądania

### Zdjęcia



Znacznik Drukowanie/liczba wydruków

Znacznik Ulubione

Znacznik E-mail

Album

Strzałki przewijania

Ostrzeżenie o nieostym zdjęciu

Numer zdjęcia

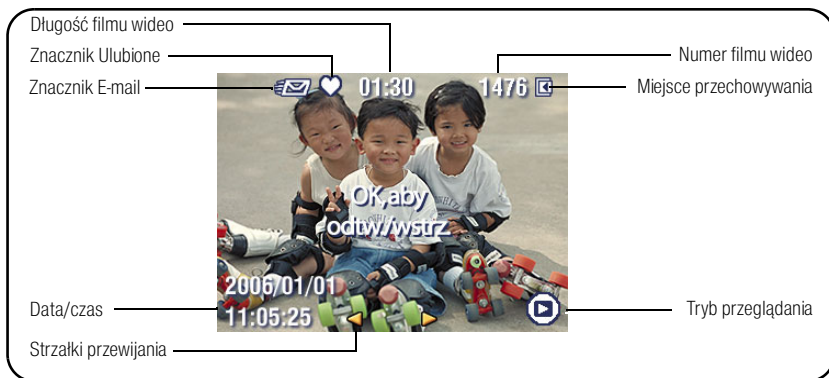
Miejsce przechowywania

Zabezpieczenie

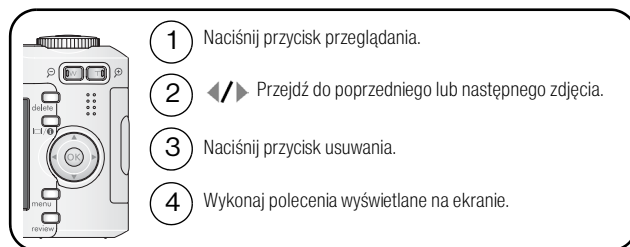
Tryb przeglądania



## Filmy wideo



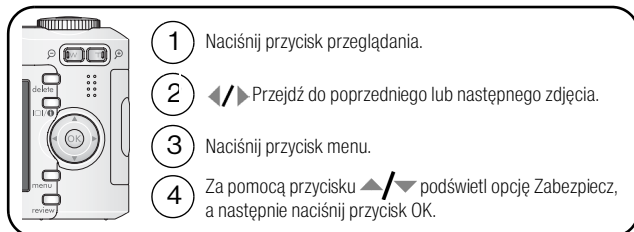
## Usuwanie zdjęć i filmów podczas przeglądania




## Korzystanie z funkcji cofnięcia usunięcia

Jeśli nastąpiło przypadkowe usunięcie zdjęcia lub filmu wideo, można spróbować je odzyskać, korzystając z funkcji cofnięcia usunięcia. Funkcja ta jest dostępna tylko bezpośrednio po usunięciu zdjęcia lub filmu wideo.

## Zabezpieczanie zdjęć i filmów wideo przed usunięciem



Zdjęcie lub film zostanie zabezpieczone i nie będzie można go usunąć. Podczas wyświetlania zabezpieczonego zdjęcia lub filmu pojawia się ikona zabezpieczenia .

Aby zamknąć menu, należy nacisnąć przycisk menu.

## Instalacja oprogramowania



### PRZESTROGA:

Oprogramowanie EasyShare należy zainstalować *przed* podłączeniem aparatu do komputera. W przeciwnym razie oprogramowanie może zostać zainstalowane nieprawidłowo.

- 1 Zamknij wszystkie działające aplikacje (w tym program antywirusowy).
- 2 Włóż płytę CD z oprogramowaniem EasyShare do napędu CD-ROM.
- 3 Zainstaluj oprogramowanie:

**Komputer z systemem Windows** – Jeśli okno instalacji nie zostanie wyświetlone, z menu Start wybierz polecenie Uruchom i wpisz **d:\setup.exe**, gdzie **d** jest literą napędu CD-ROM.

**Komputer z systemem Mac OS X** – Kliknij dwukrotnie ikonę CD na pulpicie, a następnie kliknij ikonę Install [Instaluj].

- 4 Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie i dokończ instalację oprogramowania.

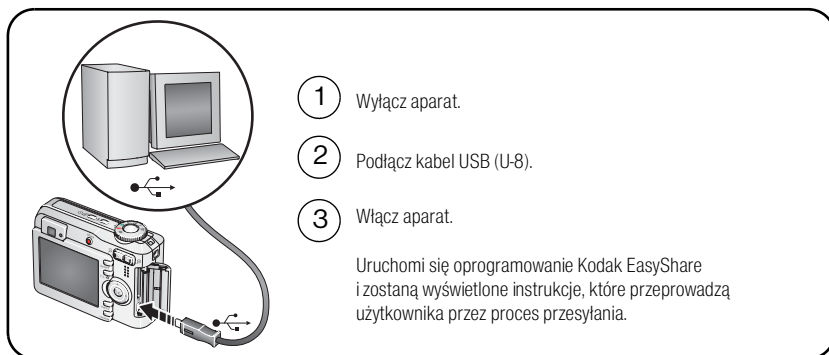
**Komputer z systemem Windows** – Wybierz opcję Complete [Pełna], aby automatycznie zainstalować wszystkie najczęściej używane aplikacje, lub Custom [Niestandardowa], aby wybrać aplikacje, które chcesz zainstalować.

**Komputer z systemem Mac OS X** – Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

- 5 Uruchom ponownie komputer, gdy pojawi się stosowny komunikat. Jeśli został wyłączony program antywirusowy, uruchom go ponownie. Szczegółowe informacje na ten temat znajdują się w instrukcji obsługi programu antywirusowego.

Aby uzyskać informacje na temat aplikacji umieszczonych na płycie CD z oprogramowaniem EasyShare, należy kliknąć przycisk Help [Pomoc] w programie EasyShare.

## Przesyłanie zdjęć za pomocą kabla USB



UWAGA: Na stronie [www.kodak.com/go/howto](http://www.kodak.com/go/howto) można znaleźć samouczek elektroniczny na temat podłączania aparatu.

### Inne dostępne sposoby przesyłania

Do przesyłania zdjęć i filmów można także wykorzystać następujące produkty firmy Kodak:

- Stacja dokująca aparatu Kodak EasyShare, stacja dokująco-drukująca Kodak EasyShare (patrz str. 18);
- Czytnik kart Kodak, urządzenie do czytania i zapisywania kart multimedialnych Kodak SD.

Te i inne akcesoria można kupić u sprzedawcy produktów firmy Kodak lub na stronach internetowych [www.kodak.com/go/c643accessories](http://www.kodak.com/go/c643accessories) lub [www.kodak.com/go/c603accessories](http://www.kodak.com/go/c603accessories).

## Drukowanie zdjęć

### Drukowanie za pomocą stacji dokująco-drukującej Kodak EasyShare

Aparat można podłączyć do stacji dokująco-drukującej Kodak EasyShare i drukować bezpośrednio po podłączeniu do komputera lub bez niego. Te i inne akcesoria można kupić u sprzedawcy produktów firmy Kodak lub na stronach internetowych

[www.kodak.com/go/c643accessories](http://www.kodak.com/go/c643accessories) lub [www.kodak.com/go/c603accessories](http://www.kodak.com/go/c603accessories).

### Drukowanie bezpośrednio za pomocą drukarek zgodnych ze standardem PictBridge

Ten aparat obsługuje technologię PictBridge i umożliwia bezpośrednie drukowanie na drukarkach zgodnych ze standardem PictBridge. Niezbędne wyposażenie:

- aparat z całkowicie naładowanymi akumulatorami,
- drukarka zgodna ze standardem PictBridge,
- kabel USB (może być sprzedawany oddzielnie).

### Podłączanie aparatu do drukarki zgodnej ze standardem PictBridge

- 1 Wyłącz aparat i drukarkę.
- 2 Podłącz odpowiedni kabel USB do aparatu oraz drukarki. (Aby uzyskać więcej informacji, patrz podręcznik użytkownika drukarki lub strony internetowe [www.kodak.com/go/c643accessories](http://www.kodak.com/go/c643accessories) lub [www.kodak.com/go/c603accessories](http://www.kodak.com/go/c603accessories)).

## Drukowanie za pomocą drukarek zgodnych ze standardem PictBridge

- 1 Włącz drukarkę. Włącz aparat.

Zostanie wyświetlone logo PictBridge, a następnie bieżące zdjęcie i menu. (W przypadku braku zdjęć zostanie wyświetlony komunikat). Jeśli menu aparatu się wyłączy, należy nacisnąć dowolny przycisk, aby wyświetlić je ponownie.

- 2 Za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz opcję drukowania, a następnie naciśnij przycisk OK.

<b>Bieżące zdjęcie</b>	Za pomocą przycisków ◀/▶ wybierz zdjęcie. Wybierz liczbę kopii.
<b>Oznaczone zdjęcia</b>	Jeśli drukarka to umożliwia, wydrukuj zdjęcia oznaczone do drukowania i wybierz rozmiar wydruku.
<b>Indeks</b>	Wydrukowane zostaną miniaturki wszystkich zdjęć. Wymaga to jednego lub więcej arkuszy papieru. Jeśli drukarka to umożliwia, wybierz rozmiar wydruku.
<b>Wszystkie zdjęcia</b>	Wydrukowane zostaną wszystkie zdjęcia znajdujące się w pamięci wewnętrznej, na karcie lub w sekcji Ulubione. Wybierz liczbę kopii.
<b>Miejsce przechowywania</b>	Umożliwia dostęp do pamięci wewnętrznej, karty lub sekcji Ulubione aparatu.

UWAGA: W czasie drukowania bezpośredniego zdjęcia nie są trwale przesyłane i zapisywane na komputerze lub drukarce.

## Odłączanie aparatu od drukarki zgodnej ze standardem PictBridge

- 1 Wyłącz aparat i drukarkę.
- 2 Odłącz kabel USB od aparatu i drukarki.

## Używanie drukarki niezgodnej ze standardem PictBridge

Aby uzyskać więcej informacji na temat drukowania zdjęć z komputera, należy kliknąć przycisk Help [Pomoc] w programie EasyShare.

## Zamawianie odbitek przez Internet

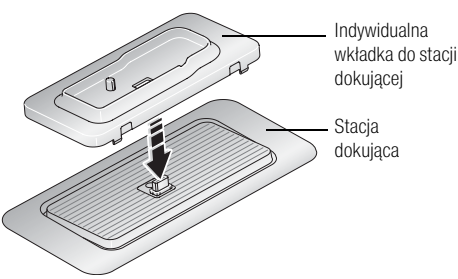
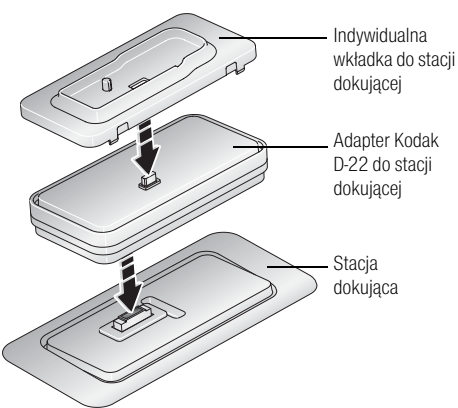
Program Kodak EasyShare oferuje wiele usług drukowania przez Internet, m.in. usługę Kodak EasyShare Gallery ([www.kodakgallery.com](http://www.kodakgallery.com)). Za pomocą tej usługi można w prosty sposób:

- przekazywać swoje zdjęcia do usługi;
- edytować, retuszować i dodawać obramowania do zdjęć;
- przechowywać zdjęcia oraz udostępniać je rodzinie i znajomym;
- zamawiać wysokiej jakości odbitki, kartki okolicznościowe ze zdjęciami, ramki i albumy – wszystko z dostawą do domu użytkownika.

## Drukowanie z opcjonalnej karty pamięci SD lub MMC

- Oznaczone zdjęcia można automatycznie wydrukować po włożeniu karty do drukarki z gniazdem SD lub MMC. Aby uzyskać więcej informacji, patrz podręcznik użytkownika drukarki.
- Odbitki można wykonać w kioskach fotograficznych Kodak Picture lub Kodak Picture Maker, które obsługują karty SD lub MMC. (Przed udaniem się do wybranego punktu prosimy się z nim skontaktować. Patrz [www.kodak.com/go/picturemaker](http://www.kodak.com/go/picturemaker)).
- Kartę można także zanieść do punktu wywoływania zdjęć, aby uzyskać profesjonalne odbitki.

## Zgodność aparatu ze stacjami dokującymi

Stacja dokująca Kodak EasyShare	Konfiguracja dokowania
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Stacja dokująco-drukująca Plus z serii 3</li> <li>■ Stacja dokująco-drukująca i stacja dokująca aparatu z serii 3</li> </ul>	 <p>Indywidualna wkładka do stacji dokującej</p> <p>Stacja dokująca</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Stacja dokująco-drukująca</li> <li>■ Stacja dokująco-drukująca Plus</li> <li>■ Stacja dokująco-drukująca 6000</li> <li>■ Stacja dokująca aparatu 6000</li> </ul>	 <p>Indywidualna wkładka do stacji dokującej</p> <p>Adapter Kodak D-22 do stacji dokującej</p> <p>Stacja dokująca</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Stacja dokująco-drukująca 4000</li> <li>■ Stacja dokująca aparatu II</li> <li>■ Stacja dokująca aparatu LS420, LS443</li> </ul>	<p>Niezgodne</p>

Stacje dokujące aparatów, stacje dokująco-drukujące oraz inne akcesoria można kupić u sprzedawcy produktów firmy Kodak lub na stronach internetowych [www.kodak.com/go/c643accessories](http://www.kodak.com/go/c643accessories) lub [www.kodak.com/go/c603accessories](http://www.kodak.com/go/c603accessories).



# 4

## Zaawansowana obsługa aparatu

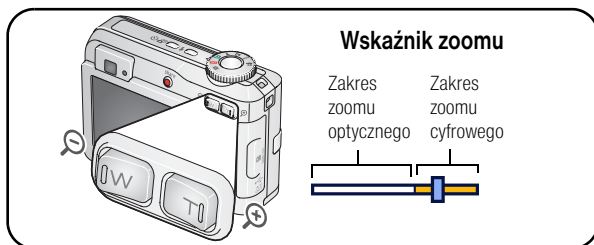
### Korzystanie z zoomu optycznego

Zoom optyczny umożliwia maksymalnie trzykrotne powiększenie obiektu. Zoom optyczny działa efektywnie, gdy odległość między fotografowanym obiektem a obiektywem jest większa niż 60 cm lub 12,9 cm w trybie Zbliżenie. Wartość zoomu optycznego można zmienić przed rozpoczęciem nagrywania filmu (ale nie w trakcie).

Wykadruj fotografowany obiekt za pomocą wizjera lub ekranu LCD aparatu.

Naciśnij przycisk T (teleobiektyw), aby przybliżyć obraz. Naciśnij przycisk W (szeroki kąt), aby oddalić obraz.

*Wskaźnik zoomu wskazuje aktualne ustawienie.*



Wykonaj zdjęcie lub nagraj film.

## Korzystanie z zoomu cyfrowego




Użycie funkcji zoomu cyfrowego w dowolnym trybie fotografowania pozwala uzyskać 15-krotne powiększenie.


- 1 Naciśnij przycisk T (teleobiektyw), aby uzyskać maksymalny zoom optyczny (3x). Zwolnij przycisk, a następnie naciśnij go ponownie.
- 2 Wykonaj zdjęcie lub nagraj film.

**UWAGA:** Z zoomu cyfrowego nie można korzystać w trakcie nagrywania filmu. Zdjęcie wykonane z zoomem cyfrowym może mieć zauważalnie gorszą jakość. Niebieski suwak na wskaźniku zbliżenia zatrzyma się, a następnie zmieni kolor na czerwony, gdy jakość obrazu osiągnie granicę akceptowalnej jakości dla odbitki 10 cm x 15 cm.

## Tryby fotografowania






Opcja trybu	Zastosowanie
 <b>Automatyczny</b> <b>AUTO</b>	Podstawowy tryb pracy – oferuje znakomite połączenie jakości oraz łatwości wykonywania zdjęć.
 <b>Krajobraz</b>	Służy do fotografowania dalekich planów. Aparat automatycznie ustawia ostrość na nieskończoność. Znaczniki obszaru automatycznego ustawiania ostrości są w tym trybie niedostępne.
 <b>Zbliżenie</b>	Służy do wykonywania zdjęć z małej odległości. W miarę możliwości należy wykorzystywać oświetlenie otoczenia, a nie lampę błyskową. Aparat automatycznie ustawia ostrość na odległość zależną od wielkości zoomu.

Opcja trybu	Zastosowanie
<b>SCN</b> Programy tematyczne	Tryb ułatwiający fotografowanie w specjalnych warunkach. (Patrz <a href="#">str. 21</a> ).
 Film	Umożliwia nagrywanie filmów wideo z dźwiękiem. (Patrz <a href="#">str. 4</a> ).

## Programy tematyczne

- 1 Obróć pokrętkę trybu w położenie Programy tematyczne **SCN**.
- 2 Za pomocą przycisków ◀/▶ przeglądaj na ekranie opisy programów tematycznych.  
UWAGA: Jeśli tekst pomocy wyłączy się, naciśnij przycisk OK.
- 3 Naciśnij przycisk OK, aby wybrać program tematyczny.

Program tematyczny	Zastosowanie
 Portret	Służy do wykonywania zdjęć portretowych osób.
 Sport	Służy do fotografowania obiektów w ruchu.
 Dzieci	Służy do wykonywania zdjęć bawiących się dzieci przy dobrym oświetleniu.
 Przyjęcie	Służy do fotografowania ludzi we wnętrzach. Minimalizuje efekt czerwonych oczu.
 Plaża	Służy do fotografowania dobrze oświetlonych widoków letnich.
 Śnieg	Służy do wykonywania zdjęć dobrze oświetlonych widoków zimowych.
 Fajerwerki	Lampa błyskowa nie działa. Należy użyć statywu lub umieścić aparat na płaskiej, stabilnej powierzchni.
 Autoportret	Umożliwia wykonanie zbliżenia własnej osoby. Zapewnia właściwą ostrość i minimalizuje efekt czerwonych oczu.

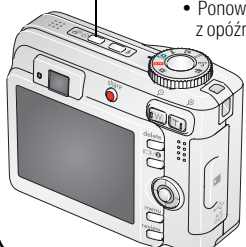
Program tematyczny		Zastosowanie
	<b>Cień</b>	Służy do fotografowania obiektów znajdujących się w cieniu lub oświetlonych od tyłu.
	<b>Nocny portret</b>	Pozwala zredukować efekt czerwonych oczu u osób fotografowanych w nocy lub w warunkach słabego oświetlenia. Należy użyć statywu lub umieścić aparat na płaskiej, stabilnej powierzchni.


## Korzystanie z kompensacji ekspozycji do ustawiania jasności zdjęcia

W trybie automatycznym oraz programach tematycznych możliwe jest dostosowanie kompensacji ekspozycji, powodujące zwiększenie lub zmniejszenie jasności zdjęć. Przycisk ▲ umożliwia zwiększenie kompensacji ekspozycji, a przycisk ▼ jej zmniejszenie.

Poziom kompensacji ekspozycji jest wyświetlany na ekranie LCD . Obraz na ekranie LCD staje się jaśniejszy lub ciemniejszy.


## Korzystanie z samowyzwalacza



- 1 Umieść aparat na statywie lub na płaskiej powierzchni.
- 2 W dowolnym trybie fotografowania naciśnij przycisk 
  - Raz, w celu uzyskania 10-sekundowego opóźnienia (aby zdążyć ustawić się przed aparatem).
  - Ponownie, w celu uzyskania 2-sekundowego opóźnienia (aby wykonać stabilne zdjęcie ze statywu).
  - Ponownie, w celu uzyskania dwukrotnego ujęcia (jedno zdjęcie zostaje wykonane z opóźnieniem 10 sekund, a drugie z opóźnieniem 18 sekund).
- 3 Skomponuj ujęcie.
- 4 Naciśnij przycisk migawki do połowy, a następnie do końca.



Aby przerwać działanie samowyzwalacza przed wykonaniem zdjęcia, należy nacisnąć przycisk samowyzwalacza. (Ustawienie samowyzwalacza pozostanie aktywne).

**Ta sama procedura służy również do nagrania filmu wideo, należy jednak wykonać następujące czynności:**

- Obrócić pokrętkę wyboru trybu do położenia Film .
- Nacisnąć przycisk migawki do końca.

UWAGA: Nagrywanie filmu zakończy się w momencie, gdy zabraknie wolnej pamięci. W trybie filmowania dostępne są tylko opcje 2 i 10 sekund.

## Korzystanie z funkcji serii zdjęć

Opcja	Opis	Przeznaczenie
 <p><b>Seria zdjęć</b></p>	<p>Aparat wykonuje maksymalnie 4 zdjęcia (2 na sekundę) przy naciśniętym przycisku migawki.</p>  <p>Zapisywane są 4 pierwsze zdjęcia.</p>	<p>Uchwycenie oczekiwanego momentu.</p> <p><b>Przykład:</b> Osoba wykonująca zamach kijem golfowym.</p>

- 1 W większości trybów fotografowania naciśnij przycisk serii zdjęć tyle razy, ile potrzeba, aby wybrać odpowiednią opcję.
- 2 Naciśnij przycisk migawki **do połowy**, aby ustawić ostrość i ekspozycję.
- 3 Naciśnij przycisk migawki **do końca i przytrzymaj**, aby wykonać zdjęcia.

*Aparat przestaje wykonywać zdjęcia po zwolnieniu przycisku migawki, po wykonaniu zdjęć lub gdy zabraknie miejsca w pamięci.*

UWAGA: W trybie szybkiego podglądu można usunąć całą serię zdjęć. Usuwanie tylko wybranych zdjęć umożliwia tryb przeglądania (patrz [str. 11](#)).

## Zmiana ustawień fotografowania

Aby maksymalnie wykorzystać możliwości aparatu, można zmienić ustawienia:

- 1 Naciśnij przycisk menu.
- 2 Za pomocą przycisków ▲/▼ podświetl odpowiednie ustawienie, a następnie naciśnij przycisk OK.
- 3 Wybierz opcję, a następnie naciśnij przycisk OK.
- 4 Naciśnij przycisk menu, aby wyjść z menu.

UWAGA: Niektóre ustawienia są niedostępne w pewnych trybach.

Ustawienie	Opcje
<b>Korekcja ekspozycji</b> Pozwala wybrać najlepszy poziom ekspozycji w danych warunkach na podstawie oceny trzech zdjęć. <i>To ustawienie obowiązuje, dopóki nie obróci się pokrętła trybu.</i>	<b>Wył.</b> <b>+/- 0,5</b> <b>+/- 1,0</b> Aparat wykonuje 3 zdjęcia – jedno z ekspozycją +, jedno z ekspozycją 0 i jedno z ekspozycją -.

Ustawienie	Opcje
<p><b>Kompensacja ekspozycji</b></p> <p>Pozwala ustalić ilość światła docierającego do aparatu.</p> <p><i>To ustawienie obowiązuje, dopóki nie obróci się pokrętła trybu.</i></p>	<p><b>Od -2,0 do +2,0</b> (z krokiem co 0,5)</p>
<p><b>Rozmiar zdjęcia</b></p> <p>Pozwala wybrać rozdzielczość zdjęcia.</p> <p><i>Ustawienie to obowiązuje, dopóki nie zostanie zmienione.</i></p>	<p><b>6,1 MP (domyślnie)</b> – do drukowania w formacie do 50 cm x 75 cm; zdjęcia posiadają najwyższą rozdzielczość i największy rozmiar pliku.</p> <p><b>5,4 MP (3:2)</b> – idealne do drukowania w formacie 10 cm x 15 cm bez przycinania. Można także stosować do drukowania w formacie 50 cm x 75 cm.</p> <p><b>4,0 MP</b> – do drukowania w formacie do 50 cm x 75 cm; zdjęcia posiadają średnią rozdzielczość i mniejszy rozmiar pliku.</p> <p><b>1,9 MP</b> – do drukowania w formacie do 28 cm x 36 cm; zdjęcia posiadają średnią rozdzielczość i mniejszy rozmiar pliku.</p> <p><b>0,8 MP</b> – do drukowania w formacie 10 cm x 15 cm, a także wysyłania pocztą e-mail, publikowania w Internecie, oglądania na monitorze lub w celu zaoszczędzenia miejsca.</p>

Ustawienie	Opcje
<p><b>Balans bieli</b></p> <p>Pozwala określić warunki oświetleniowe.</p> <p><i>To ustawienie obowiązuje, dopóki nie obróci się pokrętła trybu.</i></p>	<p><b>Automatyczny (domyślnie)</b> – zapewnia automatyczne ustawienie balansu bieli. Idealnie nadaje się do wykonywania standardowych zdjęć.</p> <p><b>Światło dzienne</b> – do zdjęć wykonywanych przy naturalnym oświetleniu.</p> <p><b>Żarówka</b> – pozwala skorygować pomarańczową poświatę żarówek domowych. Idealnie nadaje się do wykonywania zdjęć bez lampy błyskowej przy oświetleniu żarówkami wolframowymi lub halogenowymi.</p> <p><b>Światło fluorescencyjne</b> – zdjęcia z korektą zielonej poświaty źródeł światła fluoroscencyjnego (światłówek). Idealnie nadaje się do wykonywania zdjęć bez lampy błyskowej przy świetle fluorescencyjnym.</p>
<p><b>Czułość ISO</b></p> <p>Pozwala kontrolować czułość aparatu na światło.</p> <p><i>To ustawienie obowiązuje, dopóki nie obróci się pokrętła trybu.</i></p>	<p>W silnie oświetlonych sceneriach należy wybrać niższą czułość ISO, a w słabo oświetlonych – wyższą. Dostępne opcje: Automatyczna (domyślnie), 80, 100, 200, 400, 800 (czułość 800 dostępna wyłącznie przy ustawieniu mniejszych zdjęć).</p> <p>UWAGA: Po przestawieniu aparatu w tryb Sport, Portret lub Programy tematyczne lub w czasie stosowania opcji Długi czas ekspozycji dla opcji Czułość ISO zostanie przywrócone ustawienie Automatyczna.</p> <p>Opcja niedostępna w trybie Film.</p>




Ustawienie	Opcje
<p><b>Obszar ogniskowania</b></p> <p>Pozwala wybrać większy lub mniejszy obszar ogniskowania.</p> <p><i>To ustawienie obowiązuje, dopóki nie obróci się pokrętła trybu.</i></p>	<p><b>Wielostrefowy (domyślnie)</b> — ocena 3 obszarów w celu uzyskania równomiernej ostrości zdjęcia. Idealnie nadaje się do wykonywania standardowych zdjęć.</p> <p><b>Centralny</b> — ocena niewielkiego obszaru w centrum kadru. Ustawienie idealne w sytuacji, gdy trzeba ustawić ostrość na konkretny obszar kadru.</p> <p>UWAGA: W trybie Krajobraz ustawienie obszaru ogniskowania zmienia się na wartość Wielostrefowy w celu uzyskania najlepszej jakości obrazu.</p>
<p><b>Tryb koloru</b></p> <p>Umożliwia wybór odcieni kolorów.</p> <p><i>To ustawienie obowiązuje, dopóki nie obróci się pokrętła trybu.</i></p>	<p><b>Wysokie nasycenie</b></p> <p><b>Naturalne nasycenie (domyślnie)</b></p> <p><b>Niskie nasycenie</b></p> <p><b>Czarno-biały</b></p> <p><b>Sepia</b> — zdjęcia o czerwono-nawo-brązowym, starodawnym wyglądzie.</p> <p>UWAGA: Oprogramowanie EasyShare pozwala także na zmianę zdjęć kolorowych na czarno-białe lub w odcieniu sepii.</p> <p>Opcja niedostępna w trybie Film.</p>
<p><b>Długi czas ekspozycji</b></p> <p>Pozwala na wybór czasu otwarcia migawki.</p> <p><i>To ustawienie zostanie zachowane do chwili wyłączenia aparatu.</i></p>	<p><b>0,7–8,0</b> sekund (z krokiem co 0,5)</p>
<p><b>Ustaw album</b></p> <p>Pozwala wybrać nazwy albumów.</p> <p><i>Ustawienie to obowiązuje, dopóki nie zostanie zmienione. Do filmów wideo i zdjęć można zastosować różne opcje nazwy albumów.</i></p>	<p><b>Wł.</b> lub <b>Wył.</b></p> <p>Służy do określenia nazw albumów przed wykonaniem zdjęć lub nagraniem filmów wideo. Każde następnie wykonane zdjęcie lub nagrany film zostanie oznaczony nazwą odpowiedniego albumu. Patrz <a href="#">str. 35</a>.</p>

Ustawienie	Opcje
<p><b>Miejsce przechowywania</b></p> <p>Pozwala wybrać miejsce przechowywania zdjęć i filmów.</p> <p><i>Ustawienie to obowiązuje, dopóki nie zostanie zmienione.</i></p>	<p><b>Automatyczne (domyślnie)</b> – jeśli w aparacie znajduje się karta, aparat korzysta z karty, jeśli nie, zdjęcia i filmy są zapisywane w pamięci wewnętrznej.</p> <p><b>Pamięć wewnętrzna</b> – obrazy są zapisywane w pamięci wewnętrznej, nawet jeśli zainstalowano kartę.</p> <p>UWAGA: Jeśli podczas fotografowania karta zostanie zapełniona, zostanie wyświetlony komunikat, aby zmienić miejsce przechowywania na pamięć wewnętrzną, jeśli nie jest całkowicie zajęta. Ta funkcja nie jest dostępna w trybie Film.</p>
<p><b>Rozmiar filmu</b></p>	<p><b>640 x 240</b></p> <p><b>320 x 240</b></p> <p>Opcja dostępna tylko w trybie Film.</p>
<p><b>Długość filmu</b></p>	<p><b>Nieograniczona (domyślnie)</b></p> <p><b>5 sekund</b></p> <p><b>15 sekund</b></p> <p><b>30 sekund</b></p> <p>Opcja dostępna tylko w trybie Film.</p>
<p><b>Ustawienia</b></p> <p>Pozwala wybrać dodatkowe ustawienia.</p>	<p>Patrz <a href="#">Dostosowywanie ustawień aparatu, str. 29</a>.</p>

## Dostosowywanie ustawień aparatu


Menu Ustawienia pozwala na dostosowanie ustawień aparatu.

- 1 W dowolnym trybie naciśnij przycisk menu.
- 2 Za pomocą przycisków ▲/▼ podświetl opcję Ustawienia , a następnie naciśnij przycisk OK.
- 3 Za pomocą przycisków ▲/▼ podświetl ustawienie, które chcesz zmienić, a następnie naciśnij przycisk OK.
- 4 Wybierz opcję, a następnie naciśnij przycisk OK.
- 5 Naciśnij przycisk menu, aby wyjść z menu.

UWAGA: Ustawienie to obowiązuje, dopóki nie zostanie zmienione.

Ustawienie	Opcje
<b>Powrót</b> Powrót do poprzedniego menu.	
<b>Widok na żywo</b> Zmienia domyślne ustawienie opcji Widok na żywo na włączony lub wyłączony. UWAGA: W niektórych trybach ekran LCD włącza się nawet, gdy dla opcji Widok na żywo zostało wybrane ustawienie Wyl. (Aby włączyć lub wyłączyć ekran aparatu w dowolnym momencie, należy nacisnąć przycisk ekranu/informacji).	<b>Wł. (domyślne)</b> <b>Wyl.</b>
<b>Dźwięki aparatu fotograficznego</b> Pozwala wybrać efekty dźwiękowe.	<b>Temat</b> — pozwala przypisać zestaw efektów dźwiękowych do wszystkich funkcji aparatu. <b>Pojedynczy</b> — pozwala wybrać efekt dźwiękowy dla konkretnej funkcji.

Ustawienie	Opcje
<p><b>Głośność</b></p>	<p>Wył. Niska (domyślnie) Średnia Wysoka</p>
<p><b>Automatyczne wyłączenie</b> Umożliwia wybór czasu nieaktywności, po upływie którego aparat wyłączy się.</p>	<p>10 minut 5 minut 3 minuty (domyślnie) 1 minuta</p>
<p><b>Data i czas</b></p>	<p>Patrz <a href="#">str. 2</a>.</p>
<p><b>Wyjście wideo</b> Wybór ustawienia regionalnego, które umożliwia podłączenie aparatu do telewizora lub innego urządzenia zewnętrznego.</p>	<p><b>NTSC (domyślnie)</b> – system używany w Ameryce Północnej i Japonii. <b>PAL</b> – system używany w Europie i Chinach.</p>
<p><b>Czujnik kierunku</b> Umożliwia ustawianie wyświetlanych obrazów we właściwej orientacji.</p>	<p>Wł. (domyślnie) Wył.</p>
<p><b>Redukcja czerwonych oczu z przedbłyskiem</b> Pozwala określić, czy przed wykonaniem zdjęcia zostanie wyzwolony automatyczny przedbłysk redukujący efekt czerwonych oczu. UWAGA: Aparat automatycznie koryguje efekt czerwonych oczu, nawet przy wyłączonym przedbłysku.</p>	<p>Wł. Wył. (domyślnie)</p>
<p><b>Datownik</b> Nanoszenie daty na zdjęcia.</p>	<p>Można wybrać opcję nanoszenia daty albo wyłączyć tę funkcję. (Domyślnie jest wyłączona).</p>


Ustawienie	Opcje
<b>Wyświetlanie daty filmu</b> Wyświetlanie daty i czasu na początku odtwarzania filmu wideo.	<b>Wł. (domyślne)</b> – umożliwia wybór jednego z formatów daty. <b>Wył.</b>
<b>Ostrzeżenie o nieostrym zdjęciu</b> Umożliwia wybór opcji wyświetlania ikony informującej o nieostrym zdjęciu w trybach szybkiego podglądu i przeglądania.	<b>Wł. (domyślne)</b> <b>Wył.</b> (Patrz str. 6).
<b>Język</b>	Patrz str. 2.
<b>Formatowanie</b>  <b>PRZESTROGA:</b> <b>Formatowanie powoduje usunięcie wszystkich zdjęć i filmów, w tym także plików zabezpieczonych. Wyjęcie karty podczas formatowania grozi jej uszkodzeniem.</b>	<b>Karta pamięci</b> – powoduje usunięcie całej zawartości karty, formatuje kartę. <b>Anuluj</b> – wyjście bez dokonywania zmian. <b>Pamięć wewnętrzna</b> – powoduje usunięcie całej zawartości pamięci wewnętrznej, w tym adresów e-mail, nazw albumów i ulubionych; formatuje pamięć wewnętrzną.
<b>Informacje</b> Wyświetla informacje o aparacie.	

## Uruchamianie pokazu slajdów

Pokaz slajdów umożliwia wyświetlenie zdjęć i filmów na ekranie LCD aparatu. Aby uzyskać informacje na temat uruchamiania pokazu slajdów na ekranie telewizora lub innego urządzenia zewnętrznego, patrz str. 33. Aby nie zużywać akumulatora, należy skorzystać z opcjonalnego zasilacza sieciowego 3 V firmy Kodak.

(Patrz [www.kodak.com/go/c643accessories](http://www.kodak.com/go/c643accessories) lub [www.kodak.com/go/c603accessories](http://www.kodak.com/go/c603accessories)).

## Uruchamianie pokazu slajdów

- 1 Naciśnij przycisk przeglądania, a następnie przycisk menu.
- 2 Za pomocą przycisków ▲/▼ podświetl opcję Pokaz slajdów , a następnie naciśnij przycisk OK.
- 3 Za pomocą przycisków ▲/▼ podświetl opcję Rozpocznij pokaz, a następnie naciśnij przycisk OK.

*Wszystkie zdjęcia i filmy wideo są wyświetlane jeden raz.*

Aby przerwać pokaz slajdów, należy nacisnąć przycisk OK.

## Zmiana czasu wyświetlania zdjęć w pokazie slajdów

Domyślnie każde zdjęcie jest wyświetlane przez 5 sekund. Czas wyświetlania zdjęć można ustawić w granicach od 3 do 60 sekund.

- 1 W menu Pokaz slajdów za pomocą przycisków ▲/▼ podświetl opcję Czas wyświetlania, a następnie naciśnij przycisk OK.
- 2 Wybierz czas wyświetlania.  
Aby szybko zmienić liczbę sekund, naciśnij i przytrzymaj przycisk ▲/▼.
- 3 Naciśnij przycisk OK.

*Ustawienie czasu wyświetlania obowiązuje, dopóki nie zostanie zmienione.*

## Wielokrotne odtwarzanie pokazu slajdów

Włączenie opcji W pętli powoduje wielokrotne odtwarzanie pokazu slajdów.

- 1 W menu Pokaz slajdów za pomocą przycisków ▲/▼ podświetl opcję W pętli, a następnie naciśnij przycisk OK.
- 2 Za pomocą przycisków ▲/▼ podświetl opcję Wł., a następnie naciśnij przycisk OK.

*Pokaz slajdów powtarzany jest do momentu naciśnięcia przycisku OK lub do wyczerpania baterii lub akumulatorów. Opcja W pętli pozostaje aktywna do czasu jej wyłączenia.*

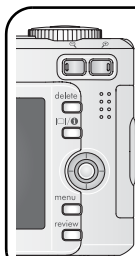
## Wyświetlanie zdjęć i filmów na ekranie telewizora


Zdjęcia i filmy można wyświetlać na ekranie telewizora, monitora komputerowego lub innego urządzenia posiadającego wejście wideo. (Jakość obrazu na ekranie telewizora może nie być tak wysoka, jak na ekranie monitora lub po wydrukowaniu).

UWAGA: Należy sprawdzić, czy ustawienie Wyjście wideo jest prawidłowe (NTSC lub PAL) (patrz Wyjście wideo, str. 30). Pokaz slajdów zatrzymuje się po podłączeniu kabla w jego trakcie.

- 1 Podłącz kabel audio-wideo (dostarczony z aparatem) do wyjścia audio-wideo/portu USB aparatu i wejścia wideo (żółty) i audio (biały) telewizora. Więcej informacji znajduje się w podręczniku użytkownika telewizora.
- 2 Przeglądaj zdjęcia i filmy wideo na ekranie telewizora.

## Kadrowanie zdjęć

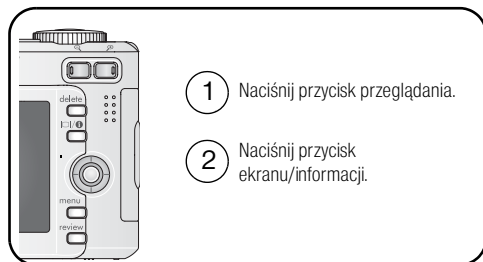


- 1 Naciśnij przycisk przeglądania.
- 2 ◀▶ Przejdź do poprzedniego lub następnego zdjęcia.
- 3 Naciśnij przycisk menu, podświetl opcję Przytnij , a następnie naciśnij przycisk OK.
- 4 Naciśnij przycisk T (teleobiektyw), aby przybliżyć obraz lub przenieś pole kadrowania za pomocą przycisków ◀▶ ▶▶ ▶▶.
- 5 Wykonaj polecenia wyświetlane na ekranie.

*Zdjęcie jest kopiowane, a następnie przycinane. Oryginalne zdjęcie zostanie zachowane. Zdjęcia nie mogą być kadrowane w aparacie więcej niż jeden raz.*

Naciśnij przycisk menu, aby zamknąć menu.

## Przeglądanie informacji o zdjęciach i filmach wideo



Aby wyjść z trybu Przeglądanie, naciśnij przycisk przeglądania.

## Kopiowanie zdjęć i filmów wideo

Istnieje możliwość kopiowania zdjęć i filmów wideo z karty do pamięci wewnętrznej lub odwrotnie.

**Przed rozpoczęciem kopiowania należy sprawdzić, czy:**

- w aparacie znajduje się karta;
- miejsce przechowywania w aparacie jest ustawione na miejsce, z którego zdjęcia będą kopiowane. (Patrz Miejsce przechowywania, [str. 28](#)).

**Kopiowanie zdjęć lub filmów wideo:**

- 1 Naciśnij przycisk przeglądania, a następnie przycisk menu.
- 2 Za pomocą przycisków ▲/▼ podświetl opcję Kopiuj ►►, a następnie naciśnij przycisk OK.
- 3 Za pomocą przycisków ▲/▼ podświetl opcję.
- 4 Naciśnij przycisk OK.

UWAGA: Zdjęcia i filmy wideo są kopiowane, nie przenoszone. Aby po skopiowaniu usunąć zdjęcia i filmy z pierwotnej lokalizacji, należy je wykasować (patrz [str. 11](#)). Znaczniki drukowania, e-mail i ulubionych nie są kopiowane. Ustawienia zabezpieczeń nie są kopiowane. Aby uzyskać informacje na temat zabezpieczania zdjęć lub filmów wideo przed usunięciem, patrz [str. 12](#).








## Oznaczanie zdjęć lub filmów nazwami albumów

Funkcja Ustaw album (w trybie fotografowania lub filmowania) umożliwi wybór nazw albumów przed wykonaniem zdjęć lub nagraniem filmów wideo. Każde następnie wykonane zdjęcie lub nagrany film zostanie oznaczony nazwą odpowiedniego albumu.

### Po pierwsze – na komputerze

Za pomocą oprogramowania EasyShare dostarczonego z aparatem należy utworzyć nazwy albumów na komputerze. Przy kolejnym podłączeniu aparatu do komputera należy skopiować nazwy albumów na listę albumów w aparacie (maksymalnie można skopiować 32 nazwy). Szczegółowe informacje można znaleźć w pomocy programu EasyShare.

### Po drugie – w aparacie

- 1 W dowolnym trybie naciśnij przycisk menu.
- 2 Za pomocą przycisków / podświetl opcję Ustaw album , a następnie naciśnij przycisk OK.
- 3 Za pomocą przycisków / podświetl nazwę albumu, a następnie naciśnij przycisk OK. Oznacz kolejno zdjęcia lub filmy nazwami albumów.
- 4 Aby usunąć znacznik wyboru, zaznacz nazwę albumu i naciśnij przycisk OK. Aby usunąć zaznaczenia wszystkich albumów, użyj opcji Wyczyść wszystko.
- 5 Podświetl opcję Wyjście, a następnie naciśnij przycisk OK.

*Wybrane albumy są oznaczone znacznikiem wyboru.*

*Ustawienia zostaną zapisane. Po włączeniu ekranu aparatu wybrane albumy zostaną wyświetlone na ekranie. Znak plus (+) po nazwie albumu oznacza, że został wybrany więcej niż jeden album.*

- 6 Naciśnij przycisk menu, aby zamknąć menu.

### Po trzecie – przesyłanie do komputera

Po przesłaniu oznaczonych zdjęć lub filmów wideo do komputera program EasyShare otworzy zdjęcia i porozdzieli je do odpowiednich albumów. Szczegółowe informacje można znaleźć w pomocy programu EasyShare.








## Oznaczanie zdjęć i filmów wideo nazwami albumów

Funkcja Album w trybie przeglądania umożliwia oznaczanie zapisanych w aparacie zdjęć i filmów nazwami albumów.

### Po pierwsze – na komputerze

Za pomocą oprogramowania EasyShare należy utworzyć nazwy albumów na komputerze, a następnie skopiować maksymalnie 32 nazwy albumów do pamięci wewnętrznej aparatu. Szczegółowe informacje można znaleźć w pomocy programu EasyShare.

### Po drugie – w aparacie

- 1 Naciśnij przycisk przeglądania i znajdź zdjęcie lub film wideo.
- 2 Naciśnij przycisk menu.
- 3 Za pomocą przycisków / podświetl opcję Album , a następnie naciśnij przycisk OK.
- 4 Za pomocą przycisków / podświetl folder albumu, a następnie naciśnij przycisk OK.  
Aby dodać inne zdjęcia do tego samego albumu, przechodź pomiędzy zdjęciami za pomocą przycisków /. Gdy wybrane zdjęcie zostanie wyświetlone, naciśnij przycisk OK.  
Aby dodać zdjęcia do więcej niż jednego albumu, powtarzaj krok 4 dla każdego albumu.  
*Nazwa albumu zostanie wyświetlona obok zdjęcia. Znak plus (+) obok nazwy albumu oznacza, że zdjęcie zostało dodane do więcej niż jednego albumu.*

Aby usunąć znacznik wyboru, zaznacz nazwę albumu i naciśnij przycisk OK. Aby usunąć zaznaczenia wszystkich albumów, użyj opcji Wyczyść wszystko.

### Po trzecie – przesyłanie do komputera


Po przesłaniu oznaczonych zdjęć lub filmów wideo do komputera program EasyShare otworzy zdjęcia oraz filmy i porozdzieli je do odpowiednich folderów albumów. Szczegółowe informacje można znaleźć w pomocy programu EasyShare.

## Udostępnianie zdjęć


Naciśnięcie przycisku udostępniania umożliwia oznaczenie zdjęć i filmów. Po przesłaniu zdjęć lub filmów do komputera można je udostępniać. Naciśnij przycisk udostępniania:

- w dowolnej chwili (wyświetlane jest ostatnio wykonane zdjęcie lub film wideo);
- po wykonaniu zdjęcia lub filmu wideo, w trakcie szybkiego podglądu;
- po naciśnięciu przycisku przeglądania.

## Oznaczanie zdjęć do drukowania

- 1 Naciśnij przycisk udostępniania. Za pomocą przycisków ◀/▶ wybierz zdjęcie.
- 2 Za pomocą przycisków ▲/▼ podświetl opcję Drukuj , a następnie naciśnij przycisk OK.\*
- 3 Za pomocą przycisków ▲/▼ wybierz liczbę kopii (0–99). Wybranie liczby 0 powoduje usunięcie znacznika dla tego zdjęcia.

**Opcjonalnie:** Liczbę kopii można zastosować do innych zdjęć. Za pomocą przycisków ◀/▶ wybierz zdjęcie. Za pomocą przycisków ▲/▼ zmień liczbę kopii. Powtarzaj tę czynność, dopóki dla zdjęć nie zostanie ustawiona żądana liczba kopii.

- 4 Naciśnij przycisk OK.  
*W obszarze stanu pojawi się ikona drukowania .*
- 5 Naciśnij przycisk udostępniania, aby zamknąć menu.

\* Aby oznaczyć wszystkie zdjęcia w wybranej lokalizacji, podświetl opcję Drukuj wszystkie, naciśnij przycisk OK, a następnie wskaż liczbę kopii. Funkcja Drukuj wszystkie nie jest dostępna w trybie szybkiego podglądu. Aby usunąć znaczniki drukowania wszystkich zdjęć w wybranej lokalizacji, podświetl opcję Anuluj drukowanie, a następnie naciśnij przycisk OK. Opcja Anuluj drukowanie nie jest dostępna w trybie szybkiego podglądu.

### Drukowanie oznaczonych zdjęć

Podczas przesłania oznaczonych zdjęć do komputera pojawi się ekran drukowania programu Kodak EasyShare. Więcej informacji na ten temat można uzyskać po kliknięciu przycisku Help [Pomoc] w programie EasyShare.

Więcej informacji na temat drukowania z komputera, stacji dokująco-drukującej, drukarki obsługującej standard PictBridge lub z karty, patrz [str. 15](#).



UWAGA: Aby uzyskać najlepszą jakość odbitek w formacie 10 cm x 15 cm, należy wybrać w aparacie ustawienie jakości wydruku 5,4 MP (3:2). (Patrz Rozmiar zdjęcia, [str. 25](#)).

### Oznaczanie zdjęć i filmów do wysłania pocztą e-mail

#### Po pierwsze – na komputerze

W programie Kodak EasyShare należy utworzyć książkę adresową. Następnie należy skopiować adresy e-mail do pamięci wewnętrznej aparatu (maksymalnie można skopiować 32 adresy). Więcej informacji na ten temat można uzyskać po kliknięciu przycisku Help [Pomoc] w programie EasyShare.


#### Po drugie – oznaczenie zdjęć i filmów w aparacie

- 1 Naciśnij przycisk udostępniania. Za pomocą przycisków ◀/▶ wybierz zdjęcie lub film.
- 2 Za pomocą przycisków ▲/▼ podświetl opcję E-mail , a następnie naciśnij przycisk OK.  
*W obszarze stanu pojawi się ikona e-mail .*
- 3 Za pomocą przycisków ▲/▼ podświetl adres e-mail, a następnie naciśnij przycisk OK.  
Aby oznaczyć inne zdjęcia lub filmy wideo tym samym adresem, przewiń je za pomocą przycisków ◀/▶. Gdy pojawi się wybrane zdjęcie, naciśnij przycisk OK.  
Aby wysłać zdjęcia lub filmy wideo na więcej niż jeden adres, dla każdego adresu powtórz krok 3.  
*Wybrane adresy zostaną zaznaczone.*
- 4 Aby usunąć znacznik wyboru, podświetl zaznaczony adres i naciśnij przycisk OK.  
Aby usunąć wszystkie znaczniki wyboru, podświetl opcję Wyczyść wszystko.
- 5 Za pomocą przycisków ▲/▼ podświetl opcję Wyjście, a następnie naciśnij przycisk OK.
- 6 Naciśnij przycisk udostępniania, aby zamknąć menu.










## Po trzecie – przesłanie do komputera i wysłanie pocztą e-mail


Podczas przesyłania oznaczonych zdjęć i filmów do komputera otworzy się ekran poczty e-mail programu Kodak EasyShare, który umożliwi wysłanie ich na wskazany adres. Więcej informacji na ten temat można uzyskać po kliknięciu przycisku Help [Pomoc] w programie Kodak EasyShare.

## Oznaczanie zdjęć jako ulubionych

Ulubione zdjęcia można przechowywać w sekcji Ulubione  pamięci wewnętrznej aparatu, a następnie dzielić się nimi z rodziną i znajomymi.



UWAGA: Podczas przesyłania zdjęć z aparatu do komputera wszystkie zdjęcia (włącznie z ulubionymi) są zapisywane w komputerze w pełnym rozmiarze. Ulubione zdjęcia – pomniejszone kopie oryginałów – są ładowane z powrotem do aparatu, przez co można nadal je udostępniać i cieszyć się nimi.

<b>1. Oznacz zdjęcia jako ulubione</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Naciśnij przycisk udostępniania. Za pomocą przycisków   wybierz zdjęcie.</li> <li>Za pomocą przycisków   podświetl opcję Ulubione , a następnie naciśnij przycisk OK. <i>W obszarze stanu pojawi się ikona ulubionych . Aby usunąć oznaczenie, naciśnij ponownie przycisk OK.</i></li> </ol> <p>Naciśnij przycisk udostępniania, aby zamknąć menu.</p>
<b>2. Prześlij zdjęcia do komputera</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Aby mieć dostęp do wszystkich funkcji, zainstaluj i korzystaj z oprogramowania EasyShare, które zostało dostarczone wraz z aparatem. (Patrz <a href="#">str. 13</a>).</li> <li>Podłącz aparat do komputera za pomocą kabla USB (patrz <a href="#">str. 14</a>) lub stacji dokującej EasyShare. <i>Przy przesyłaniu zdjęć po raz pierwszy oprogramowanie pomoże w wyborze opcji dotyczących ulubionych zdjęć. Następnie zdjęcia zostaną przesłane do komputera. Ulubione zdjęcia (pomniejszone wersje oryginałów) są ładowane do sekcji Ulubione w pamięci wewnętrznej aparatu.</i></li> </ol>
<b>3. Przeglądaj ulubione w aparacie</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>Obróć pokrętko trybu do położenia Ulubione .</li> <li>Za pomocą przycisków   przeglądaj ulubione zdjęcia.</li> </ol>

UWAGA: Aparat może pomieścić ograniczoną liczbę ulubionych. Wielkość sekcji Ulubione aparatu można ustalić za pomocą funkcji Camera Favorites [Ulubione w aparacie]  w programie Kodak EasyShare. Filmy oznaczone jako ulubione będą pozostawione przez oprogramowanie EasyShare w folderze Favorites [Ulubione]. Więcej informacji na ten temat można uzyskać po kliknięciu przycisku Help [Pomoc] w programie EasyShare.



### Ustawienia opcjonalne

Naciśnięcie przycisku menu w trybie Ulubione umożliwia dostęp do opcjonalnych ustawień.

	Pokaz slajdów (str. 31)		Usuń wszystkie ulubione (str. 40)
	Miniatury (str. 10)		Ustawienia (str. 29)

UWAGA: Zdjęcia wykonane w rozdzielczości 5,4 MP (3:2) wyświetlane są w proporcji 3:2 z czarnym paskiem u góry ekranu.

### Usuwanie wszystkich ulubionych z aparatu

- 1 Obróć pokrętkę trybu do położenia Ulubione .
- 2 Naciśnij przycisk menu.
- 3 Podświetl opcję Usuń ulubione , a następnie naciśnij przycisk OK.

*Wszystkie zdjęcia zapisane w sekcji Ulubione w pamięci wewnętrznej zostaną usunięte. Ulubione zostaną przywrócone w aparacie przy następnym przesyłaniu zdjęć do komputera.*




- 4 Naciśnij przycisk menu, aby zamknąć menu.

## Blokowanie przesyłania ulubionych do aparatu

- 1 Uruchom program Kodak EasyShare. Kliknij kartę My Collection [Moja kolekcja].
- 2 Przejdź do widoku Albums [Albumy].
- 3 Kliknij album Camera Favorites Album [Album Ulubione aparatu] swojego aparatu.
- 4 Kliknij przycisk Remove Album [Usuń album].

*Podczas następnego przesyłania zdjęć z aparatu do komputera, odtwórz folder Camera Favorites [Ulubione aparatu] lub wyłącz funkcję Camera Favorites Album [Album Ulubione aparatu] za pomocą kreatora Camera Favorites Wizard/Assistant [Kreator/asystent ulubionych].*

## Drukowanie i wysyłanie ulubionych pocztą e-mail

- 1 Obróć pokrętko trybu do położenia Ulubione . Za pomocą przycisków ◀/▶ wybierz zdjęcie.
- 2 Naciśnij przycisk udostępniania.
- 3 Podświetl opcję Drukuj  lub E-mail , a następnie naciśnij przycisk OK.

UWAGA: Ulubione, które zostały wykonane tym aparatem (a nie zostały zaimportowane z innego źródła) posiadają jakość dopuszczalną do wydruku w formacie 10 cm x 15 cm.

## 5

# Rozwiązywanie problemów

Aby uzyskać pomoc krok po kroku dotyczącą produktu, odwiedź stronę [www.kodak.com/go/c643support](http://www.kodak.com/go/c643support) lub [www.kodak.com/go/c603support](http://www.kodak.com/go/c603support) i wybierz łącze Interactive Troubleshooting & Repairs (Interaktywne rozwiązywanie problemów oraz naprawa).

## Problemy z aparatem

Jeśli...	Wypróbuj następujące rozwiązania
Aparat się nie włącza	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Włóż nowe baterie (str. 1).</li> <li>■ Naładuj akumulatory.</li> </ul>
Aparat się nie wyłącza	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Wyjmij akumulator, a następnie włóż go ponownie lub wymień. Jeśli aparat nadal nie działa, odwiedź stronę <a href="http://www.kodak.com/go/c643support">www.kodak.com/go/c643support</a> lub <a href="http://www.kodak.com/go/c603support">www.kodak.com/go/c603support</a> i wybierz łącze Interactive Troubleshooting &amp; Repairs (Interaktywne rozwiązywanie problemów oraz naprawa).</li> </ul>
Liczba pozostałych zdjęć nie zmniejsza się po wykonaniu zdjęcia	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Aparat działa normalnie. Wykonaj kolejne zdjęcia.</li> <li>■ Użyj funkcji odświeżania stacji dokującej z serii 3 lub stacji dokująco-drukującej z serii 3.</li> </ul>
Krótki czas pracy akumulatorów Ni-MH Kodak do cyfrowych aparatów fotograficznych	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Przed włożeniem akumulatorów do aparatu oczyść styki czystą, suchą szmatką (str. 60).</li> </ul>
Zapisane zdjęcia są uszkodzone	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ponownie zrób zdjęcie. Nie wyjmuj karty, gdy miga kontrolka gotowości. Pamiętaj, aby akumulatory były naładowane.</li> </ul>



Jeśli...	Wypróbuj następujące rozwiązania
W trybie przeglądania zdjęcie (lub oczekiwane zdjęcie) nie jest pokazywane na ekranie LCD aparatu	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Sprawdź ustawienie miejsca przechowywania obrazów (str. 29).</li> </ul>
W trybie przeglądania zamiast zdjęcia wyświetlany jest niebieski lub czarny ekran	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Prześlij zdjęcia do komputera (str. 14), a następnie sformatuj kartę w aparacie (str. 31).</li> </ul> <p><b>Ostrzeżenie: Formatowanie karty powoduje usunięcie wszystkich zdjęć i filmów, w tym także plików zabezpieczonych.</b></p>
Przycisk migawki nie działa	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Włącz aparat (str. 2). <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Przed kolejną próbą wykonania zdjęcia poczekaj, aż kontrolka gotowości przestanie migać na czerwono.</li> <li>■ Prześlij zdjęcia do komputera (str. 14), usuń zdjęcia z aparatu (str. 14), zmień miejsce przechowywania zdjęć (str. 29) lub włóż kartę z dostępną pamięcią (str. 3).</li> <li>■ Aby zrobić najlepsze zdjęcia, patrz str. 4.</li> </ul> </li> </ul>
Pokaz slajdów nie działa na zewnętrznym urządzeniu wideo	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Dostosuj ustawienie Wyjście wideo aparatu (NTSC lub PAL, str. 29).</li> <li>■ Patrz instrukcja użytkownika urządzenia zewnętrznego.</li> </ul>
Zdjęcie jest zbyt jasne	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ustaw się tak, aby pomiędzy aparatem i obiektem było przynajmniej 0,6 m.</li> <li>■ Zmniejsz kompensację ekspozycji (str. 29).</li> </ul>
Zdjęcie jest niewyraźne	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Wyczyść obiektyw (str. 60).</li> <li>■ Ustaw się tak, aby pomiędzy aparatem i obiektem było przynajmniej 0,6 m.</li> <li>■ Należy użyć statywu lub umieścić aparat na płaskiej, stabilnej powierzchni.</li> </ul>

Jeśli...	Wypróbuj następujące rozwiązania
Zdjęcie jest zbyt ciemne	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Włącz lampę błyskową (str. 8).</li> <li>■ Ustaw się tak, aby odległość pomiędzy aparatem a fotografowanym obiektem wynosiła najwyżej 2,4 m.</li> <li>■ Użyj opcji Doświetlenie (str. 8) lampy błyskowej lub ustaw się tak, aby fotografowany obiekt nie był oświetlany z tyłu.</li> <li>■ Zwiększ kompensację ekspozycji (str. 29).</li> </ul>
Aparat nie rozpoznaje karty SD lub MMC	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Kup kartę spełniającą standardy SD lub MMC.</li> <li>■ Ponownie sformatuj kartę (str. 29).</li> </ul> <p><b>Ostrzeżenie: Formatowanie karty powoduje usunięcie wszystkich zdjęć i filmów, w tym także plików zabezpieczonych.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Włóż kartę do gniazda i dociśnij, aż do zatrzaśnięcia (str. 3).</li> </ul>
Aparat chwilowo blokuje się, gdy karta jest wkładana lub wyjmowana	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Wyłącz aparat, a następnie włącz go ponownie. Upewnij się, że aparat jest wyłączony podczas wkładania lub wyjmowania karty.</li> </ul>
Karta pamięci jest pełna	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Włóż nową kartę (str. 3), prześlij zdjęcia do komputera (str. 14) lub usuń zdjęcia (str. 11).</li> </ul>
Karta pamięci lub pamięć wewnętrzna jest pełna	<p>Prześlij zdjęcia do komputera (str. 14), a następnie sformatuj kartę lub pamięć wewnętrzną (str. 29).</p> <p>Ostrzeżenie: Formatowanie karty powoduje usunięcie wszystkich zdjęć i filmów, w tym także plików zabezpieczonych.</p>

## Stan kontrolki gotowości aparatu

Jeśli...	Wypróbuj następujące rozwiązania
Kontrolka gotowości nie zapala się, a aparat nie działa	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Włącz aparat (str. 2).</li> <li>■ Włóż nowe baterie (str. 1) lub naładuj akumulatory.</li> <li>■ Wyłącz aparat i włącz go ponownie.</li> </ul>
Kontrolka gotowości miga na zielono	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Aparat działa normalnie.</li> </ul>

Jeśli...	Wypróbuj następujące rozwiązania
Kontrolka gotowości miga na pomarańczowo	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Należy poczekać. Zdjęcia będzie można robić dalej, gdy kontrolka gotowości przestanie migać i zaświeci się na zielono.</li> </ul>
Kontrolka gotowości miga na czerwono i aparat się wyłącza	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Włóż nowe baterie (str. 1) lub naładuj akumulatory.</li> </ul>
Kontrolka gotowości świeci ciągłym czerwonym światłem	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Prześlij zdjęcia do komputera (str. 14), usuń zdjęcia z aparatu (str. 11), zmień miejsce przechowywania zdjęć (str. 29) lub włóż kartę z dostępną pamięcią (str. 3).</li> <li>■ Należy poczekać. Wznów wykonywanie zdjęć, gdy kontrolka gotowości zacznie świecić zielonym światłem.</li> <li>■ Zmień miejsce przechowywania obrazów na pamięć wewnętrzną (str. 29) lub włóż inną kartę.</li> </ul>
Kontrolka gotowości świeci ciągłym zielonym światłem	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Aparat działa normalnie.</li> </ul>

## Komunikacja pomiędzy aparatem a komputerem

Jeśli...	Wypróbuj następujące rozwiązania
Brak komunikacji między komputerem a aparatem	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Patrz <a href="http://www.kodak.com/go/c643support">www.kodak.com/go/c643support</a> lub <a href="http://www.kodak.com/go/c603support">www.kodak.com/go/c603support</a>.</li> <li>■ Włącz aparat (str. 2).</li> <li>■ Włóż nowe baterie (str. 1) lub naładuj akumulatory.</li> <li>■ Patrz rozdział dotyczący opcji zasilania w podręczniku użytkownika dołączonym do komputera przenośnego, aby wyłączyć te funkcje.</li> <li>■ Podłącz kabel do aparatu i portu komputera (str. 14).</li> <li>■ Zainstaluj oprogramowanie (str. 13).</li> <li>■ Odłącz kabel USB. Zamknij wszystkie otwarte aplikacje. Ponownie zainstaluj oprogramowanie (str. 13).</li> <li>■ Odłącz aparat od komputera. Zamknij wszystkie aplikacje i ponownie podłącz aparat.</li> </ul>

Jeśli...	Wypróbuj następujące rozwiązania
Nie można przesyłać zdjęć (kreator dodawania sprzętu nie może odnaleźć sterowników)	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Odłącz kabel USB. (W przypadku aparatu lub stacji dokująco-drukującej należy odłączyć kabel i wyjąć aparat ze stacji dokującej). Zamknij wszystkie otwarte aplikacje. Ponownie zainstaluj oprogramowanie (str. 13).</li> <li>■ Odłącz kabel USB. Zamknij wszystkie otwarte aplikacje. Ponownie zainstaluj oprogramowanie (str. 13).</li> </ul>

## Komunikaty wyświetlane na ekranie LCD

Jeśli...	Wypróbuj następujące rozwiązania
Brak zdjęć lub filmów do wyświetlenia	■ Zmień ustawienie miejsca przechowywania obrazów (str. 29).
Karta pamięci wymaga formatowania	■ Włóż nową kartę (str. 3) lub sformatuj kartę (str. 29).
Nie można odczytać karty pamięci. (Sformatuj kartę pamięci lub włóż inną kartę).	<b>Ostrzeżenie: Formatowanie karty powoduje usunięcie wszystkich zdjęć i filmów, w tym także plików zabezpieczonych.</b>
Dozwolone tylko jedno połączenie USB. Odłącz kabel/aparat od stacji dokującej.	■ Odłącz kabel USB od aparatu.
Pamięć wewnętrzna wymaga formatowania.	■ Sformatuj pamięć wewnętrzną (str. 29).
Nie można odczytać pamięci wewnętrznej. (Sformatuj pamięć wewnętrzną).	<b>Przeostrożenie: Formatowanie powoduje usunięcie wszystkich zdjęć i filmów, w tym także plików zabezpieczonych. (Formatowanie pamięci wewnętrznej powoduje także usunięcie adresów e-mail, nazw albumów i ulubionych. Aby je odzyskać, należy skorzystać z pomocy programu Kodak EasyShare).</b>
Brak karty pamięci. (Pliki nie zostały skopiowane).	■ Włóż kartę (str. 3).

Jeśli...	Wypróbuj następujące rozwiązania
Za mało miejsca do skopiowania plików. (Pliki nie zostały skopiowane).	■ Usuń zdjęcia z miejsca przechowywania obrazów, do którego odbywa się kopiowanie (str. 11) lub włóż nową kartę (str. 3).
Karta pamięci jest zablokowana. (Włóż nową kartę pamięci).	■ Włóż nową kartę (str. 3), przesunij przełącznik na karcie w położenie odblokowane lub zmień miejsce przechowywania obrazów na pamięć wewnętrzną (str. 29).
Karta pamięci tylko do odczytu, usuń zabezpieczenie przed zapisem, aby móc przechwytywać i zapisywać obraz na karcie.	
Karta pamięci nie nadaje się do użytku. (Włóż nową kartę pamięci).	■ Włóż nową kartę (str. 3) lub sformatuj kartę (str. 29). <b>Ostrzeżenie: Formatowanie karty powoduje usunięcie wszystkich zdjęć i filmów, w tym także plików zabezpieczonych.</b>
Data i czas zostały wyzerowane.	■ Ustaw ponownie zegar (str. 2).
Brak książki adresowej w aparacie. (Podłącz aparat do komputera, aby zaimportować książkę adresową).	■ Utwórz i skopiuj książkę adresową z komputera. Patrz pomoc programu Kodak EasyShare.
Brak nazw albumów w aparacie. (Podłącz aparat do komputera, aby zaimportować nazwy albumów).	■ Utwórz i skopiuj nazwy albumów z komputera. Patrz pomoc programu Kodak EasyShare.

Jeśli...	Wypróbuj następujące rozwiązania
<p>Wysoka temperatura aparatu. (Aparat zostanie wyłączony).</p>	<p>■ Pozostaw aparat wyłączony, aż ostygnie, a następnie włącz go ponownie.</p> <p>Jeśli komunikat jest nadal wyświetlany, odwiedź stronę <a href="http://www.kodak.com/go/c643support">www.kodak.com/go/c643support</a> lub <a href="http://www.kodak.com/go/c603support">www.kodak.com/go/c603support</a> i wybierz łącze Interactive Troubleshooting &amp; Repairs (Interaktywne rozwiązywanie problemów oraz naprawa).</p>
<p>Zdjęcie lub film można oznaczyć maksymalnie 32 nazwami albumów. Zostaną zapisane tylko pierwsze 32 nazwy albumów.</p>	<p>■ Usuń jedną lub więcej nazw albumów skojarzonych z obrazem (str. 36).</p>
<p>Nierozpoznany format pliku</p>	<p>■ Prześlij zdjęcie do komputera (str. 14) lub usuń je (str. 11).</p>
<p>Błąd aparatu nr XXXX. Patrz podręcznik użytkownika.</p>	<p>Wyłącz aparat i włącz go ponownie. Jeśli komunikat jest nadal wyświetlany, odwiedź stronę <a href="http://www.kodak.com/go/c643support">www.kodak.com/go/c643support</a> lub <a href="http://www.kodak.com/go/c603support">www.kodak.com/go/c603support</a> i wybierz łącze Interactive Troubleshooting &amp; Repairs (Interaktywne rozwiązywanie problemów oraz naprawa).</p>

# 6

## Uzyskiwanie pomocy

### Pomocne łącza

#### Aparat

Internetowe biuro obsługi klienta firmy Kodak (e-mail)	<a href="http://www.kodak.com/go/c643support">www.kodak.com/go/c643support</a> lub <a href="http://www.kodak.com/go/c603support">www.kodak.com/go/c603support</a>
Pomoc dotycząca użytkowania aparatu (najczęściej zadawane pytania, informacje dotyczące rozwiązywania problemów, realizowanie napraw itp.)	<a href="http://www.kodak.com/go/c643support">www.kodak.com/go/c643support</a> lub <a href="http://www.kodak.com/go/c603support">www.kodak.com/go/c603support</a>
Zakup akcesoriów do aparatu (stacje dokujące do aparatów, stacje dokująco-drukujące, obiektywy, karty itp.)	<a href="http://www.kodak.com/go/c643accessories">www.kodak.com/go/c643accessories</a> lub <a href="http://www.kodak.com/go/c603accessories">www.kodak.com/go/c603accessories</a>
Najnowsze dostępne do pobrania oprogramowanie aparatu i oprogramowanie sprzętowe	<a href="http://www.kodak.com/go/c643downloads">www.kodak.com/go/c643downloads</a> lub <a href="http://www.kodak.com/go/c603downloads">www.kodak.com/go/c603downloads</a>
Demonstracja działania aparatu w Internecie	<a href="http://www.kodak.com/go/howto">www.kodak.com/go/howto</a>

#### Oprogramowanie

Informacje na temat oprogramowania EasyShare	<a href="http://www.kodak.com/go/easysharesw">www.kodak.com/go/easysharesw</a> (lub kliknij przycisk Help [Pomoc] w programie EasyShare)
Pomoc dla systemu operacyjnego Windows i przetwarzania zdjęć cyfrowych	<a href="http://www.kodak.com/go/pcbasics">www.kodak.com/go/pcbasics</a>

## Inne

Pomoc dotycząca użytkowania innych aparatów fotograficznych, oprogramowania oraz akcesoriów	<a href="http://www.kodak.com/go/support">www.kodak.com/go/support</a>
Informacje na temat stacji dokująco-drukujących Kodak EasyShare	<a href="http://www.kodak.com/go/printerdocks">www.kodak.com/go/printerdocks</a>
Informacje dotyczące produktów atramentowych firmy Kodak	<a href="http://www.kodak.com/go/inkjet">www.kodak.com/go/inkjet</a>
Optymalizacja drukarki w celu uzyskania bardziej naturalnych, żywszych kolorów	<a href="http://www.kodak.com/go/onetouch">www.kodak.com/go/onetouch</a>
Rejestracja aparatu	<a href="http://www.kodak.com/go/register">www.kodak.com/go/register</a>

## Telefoniczne biuro obsługi klienta

W przypadku pytań dotyczących tego produktu należy skontaktować się z przedstawicielem biura obsługi klienta i przygotować następujące informacje:

- system operacyjny,
- szybkość procesora (MHz),
- model komputera,
- ilość pamięci (MB),
- dokładna treść komunikatu o błędzie,
- wersja oprogramowania Kodak EasyShare,
- numer seryjny aparatu.



Australia	1800 147 701	Korea	00798 631 0024
Austria	0179 567 357	Niemcy	069 5007 0035
Belgia	02 713 14 45	Norwegia	23 16 21 33
Brazylia	0800 150000	Nowa Zelandia	0800 440 786
Chiny	800 820 6027	Polska	00800 4411625
Dania	3 848 71 30	Portugalia	021 415 4125
Filipiny	1 800 1 888 9600	Singapur	800 6363 036
Finlandia	0800 1 17056	Szwajcaria	01 838 53 51
Francja	01 55 1740 77	Szwecja	08 587 704 21
Grecja	00800 44140775	Tajlandia	001 800 631 0017
Hiszpania	91 749 76 53	Tajwan	0800 096 868
Holandia	020 346 9372	Turcja	00800 448827073
Hongkong	800 901 514	Wielka Brytania	0870 243 0270
Indie	91 22 617 5823	Włochy	02 696 33452
Irlandia	01 407 3054	Stany Zjednoczone	1 800 235 6325 585 781 6231 (linia płatna)
Japonia	03 5540 9002	Międzynarodowa linia płatna	+44 131 458 6714
Kanada	1 800 465 6325	Międzynarodowy płatny faks	+44 131 458 6962


Aktualna lista telefonów jest dostępna na stronie:

[www.kodak.com/include/international.shtml](http://www.kodak.com/include/international.shtml).

## Dane techniczne aparatu

Więcej informacji można znaleźć na stronie [www.kodak.com/go/c643support](http://www.kodak.com/go/c643support) lub [www.kodak.com/go/c603support](http://www.kodak.com/go/c603support).

<b>Cyfrowy aparat fotograficzny Kodak EasyShare C643/C603 z obiektywem o zmiennej ogniskowej</b>	
<b>Element światłoczuły CCD (charge-coupled device)</b>	
CCD	Przetwornik CCD 1/2,5 cala, proporcje obrazu 4:3
Wielkość obrazu wyjściowego	6,1 MP: 2848 x 2134 piksele 5,4 MP (3:2): 2848 x 1896 pikseli 4,0 MP: 2304 x 1728 pikseli 1,9 MP: 1600 x 1200 pikseli 0,8 MP: 1024 x 768 pikseli
<b>Wyświetlacz</b>	
Kolorowy wyświetlacz	Kolorowy, hybrydowy wyświetlacz LCD o przekątnej 61 mm, 112 tys. pikseli
Podgląd	Szybkość: 30 klatek/s; pole widzenia: 100%
<b>Obiektyw</b>	
Dane obiektywu	Zoom optyczny 3x, f/2,7–f/4,8 Przesłona: maksymalnie – f/2,7; minimalnie – f/8,5 36–108 mm (odpowiednik dla formatu 35 mm)
Ośłona obiektywu	Automatyczna, wbudowana
Ustawianie ostrości	TTL-AF; wielostrefowy AF oraz centralny AF Zasięg działania: 0,6 m – nieskończoność w trybach standardowych 0,13–0,7 m w trybie zbliżenia, przy ustawieniu obiektywu w pozycji szerokokątnej 0,22–0,7 m w trybie zbliżenia, przy ustawieniu obiektywu w pozycji teleobiektywu 10 m – nieskończoność w trybie krajobrazu

<b>Cyfrowy aparat fotograficzny Kodak EasyShare C643/C603 z obiektywem o zmiennej ogniskowej</b>	
Zoom cyfrowy	5x, ciągly z krokiem co 0,2x Nieobsługiwany podczas nagrywania filmów
<b>Ekspozycja</b>	
Pomiar warunków ekspozycji	TTL-AE, centralnie ważony
Kompensacja ekspozycji	+/-2,0 EV z krokiem 0,5 EV
Czas otwarcia migawki	Migawka mechaniczna z elektryczną migawką CCD Automatycznie: 4–1/1400 s
Czułość ISO	Tryb automatyczny, portret, zbliżenie, krajobraz: 80–160; sport: 80–200; nocny portret, długi czas ekspozycji: 80 Ustawiana ręcznie: 80, 100, 200, 400, 800 (800 dostępne wyłącznie przy ustawieniu mniejszych zdjęć)
<b>Lampa błyskowa</b>	
Elektroniczna lampa błyskowa	Liczba przewodnia 8,5 (dla ISO 100) Automatyczna lampa błyskowa z przedbłyskiem Zasięg działania przy ISO 140: 0,6–3,6 m przy ustawieniu obiektywu w pozycji szerokokątnej, 0,6–2,1 m przy ustawieniu obiektywu w pozycji teleobiektywu
Tryby lampy błyskowej	automatyczny, doświetlenie, redukcja efektu czerwonych oczu, wyl.
<b>Fotografowanie</b>	
Tryby fotografowania	automatyczny, krajobraz, zbliżenie, programy tematyczne, film
Filmowanie	VGA (640 x 480) z szybkością 30 klatek/s QVGA (320 x 240) z szybkością 30 klatek/s
Format plików graficznych	Zdjęcia: EXIF 2.21 (kompresja JPEG); system plików: DCF Filmy wideo: QuickTime (kodek MPEG4)
Miejsce przechowywania	Opcjonalna karta pamięci SD lub MMC  (Logo SD jest znakiem towarowym SD Card Association).

<b>Cyfrowy aparat fotograficzny Kodak EasyShare C643/C603 z obiektywem o zmiennej ogniskowej</b>	
Pojemność pamięci wewnętrznej	32 MB pamięci wewnętrznej (28 MB dostępnych do przechowywania zdjęć, 1 MB to jeden milion bajtów)
<b>Przeglądanie</b>	
Szybki podgląd	Tak
Wyjście wideo	NTSC lub PAL do wyboru
<b>Zasilanie</b>	
2 baterie oksyalkaliczne Kodak ZR6 typu AA do cyfrowych aparatów fotograficznych; 2 baterie litowe typu AA do cyfrowych aparatów fotograficznych; 2 baterie alkaliczne typu AA; 2 akumulatory Ni-MH Kodak typu AA do cyfrowych aparatów fotograficznych; 1 bateria litowa Kodak CRV3 do cyfrowych aparatów fotograficznych; 1 zestaw akumulatorów Ni-MH Kodak KAA2HR do cyfrowych aparatów fotograficznych, zasilacz sieciowy 3 V	
<b>Połączenie z komputerem</b>	
USB 2.0 (protokół PIMA 15740) przez kabel USB (model U-8), stację dokującą aparatu EasyShare lub stację dokująco-drukującą	
<b>Inne funkcje</b>	
Obsługa standardu PictBridge	Tak
Samowyzwalacz	2 sekundy, 10 sekund lub dwukrotne ujęcie
Balans bieli	automatyczny, światło dzienne, żarówka, światło fluorescencyjne
Automatyczne wyłączenie	Czas ustawiany ręcznie: 1, 3, 5, 10 minut
Tryby koloru	kolorowy, czarno-biały, sepia
Datownik	brak, RRRR/MM/DD, MM/DD/RRRR, DD/MM/RRRR
Mocowanie statywu	1/4 cala
Wizjer	Optyczny, pokazujący obraz rzeczywisty; obejmuje 83% pola widzenia
Temperatura eksploatacji	0–40°C
Wymiary	3,24 x 6,57 x 9,22 cm przy wyłączonym zasilaniu
Masa	145 g bez baterii i karty

## Pojemność pamięci

Rzeczywista pojemność może się różnić w zależności od kompozycji zdjęcia, producenta karty i innych czynników. Rzeczywista liczba zdjęć i filmów wideo, które można zapisać, może być większa lub mniejsza od podanej. Sekcja Ulubione zajmuje dodatkowe miejsce w pamięci wewnętrznej.

### Liczba przechowywanych zdjęć

	Liczba zdjęć				
	6,1 MP	5,4 MP (3:2)	4,0 MP	1,9 MP	0,8 MP
Pamięć wewnętrzna	25	28	39	71	151
Karta SD lub MMC 32 MB	28	32	44	80	170
Karta SD lub MMC 64 MB	56	64	88	160	340
Karta SD lub MMC 128 MB	112	128	176	320	680
Karta SD lub MMC 256 MB	224	256	352	640	1360
Karta SD lub MMC 512 MB	448	512	704	1280	2720
Karta SD lub MMC 1 GB	896	1024	1408	2560	4000

### Długość przechowywanych filmów wideo

	Minuty/sekundy filmu wideo	
	VGA (640 x 480)	QVGA (320 x 240)
Pamięć wewnętrzna	1 min 11 s	4 min 05 s
Karta SD lub MMC 32 MB	1 min 20 s	4 min 36 s
Karta SD lub MMC 64 MB	2 min 41 s	9 min 13 s
Karta SD lub MMC 128 MB	5 min 22 s	18 min 26 s
Karta SD lub MMC 256 MB	10 min 44 s	36 min 52 s
Karta SD lub MMC 512 MB	21 min 24 s	73 min 44 s
Karta SD lub MMC 1 GB	42 min 48 s	147 min 28 s

## Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa



### PRZESTROGA:

Nie należy demontować tego produktu; wewnątrz nie ma części dających się naprawić przez użytkownika. Czynności serwisowe powinni wykonywać tylko wykwalifikowani pracownicy. Nie należy wystawiać produktu na działanie cieczy, wilgoci oraz skrajnych temperatur. Zasilacze sieciowe i ładowarki firmy Kodak są przeznaczone wyłącznie do użytku w pomieszczeniach. Użycie elementów, ustawień lub procedur innych niż opisane w niniejszej instrukcji może być przyczyną porażenia i/lub zagrożenia ze strony układu elektrycznego lub mechanicznego. Jeśli dojdzie do pęknięcia wyświetlacza LCD, nie wolno dotykać szkła ani cieczy. Należy skontaktować się z działem obsługi klienta.

### Używanie tego produktu

- Użycie akcesoriów niezalecanych przez firmę Kodak, takich jak zasilacze sieciowe, może spowodować pożar, porażenie prądem elektrycznym lub obrażenia.
- Należy korzystać jedynie z komputerów zgodnych ze standardem USB. Aby uzyskać więcej informacji należy skontaktować się z producentem komputera.
- Jeśli produkt ma być używany w samolocie, należy przestrzegać instrukcji określonej linii lotniczej.

## Bezpieczeństwo i użytkowanie baterii i akumulatorów



### **PRZESTROGA:**

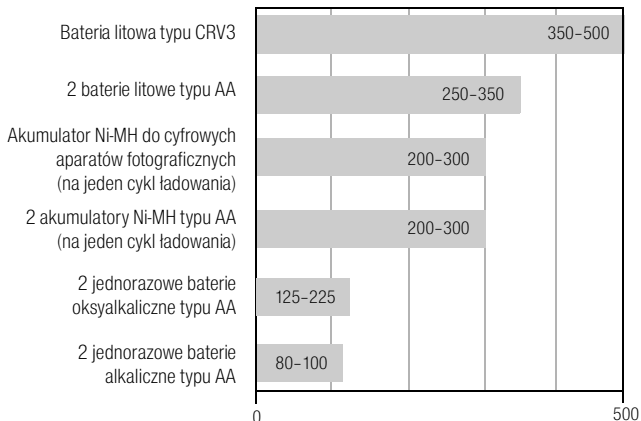
**Przed wyjęciem baterii lub akumulatora należy odczekać trochę czasu, ponieważ może on być gorący.**

- Aby uniknąć ryzyka wybuchu, należy używać wyłącznie baterii lub akumulatorów zatwierdzonych do użytku z tym produktem.
- Baterie i akumulatory należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Należy uważać, aby styki baterii i akumulatorów nie dotykały metalowych przedmiotów, takich jak np. monety. W przeciwnym razie może dojść do ich zwarcia, a w konsekwencji do rozładowania baterii, jej rozgrzania lub wycieku elektrolitu.
- Baterii i akumulatorów nie należy demontować, wkładać w odwrotny sposób lub narażać na działanie płynów, wilgoci, ognia lub skrajnych temperatur.
- Nie należy ponownie ładować zwykłych baterii.
- Podczas długotrwałego przechowywania produktu należy usunąć z niego baterie lub akumulatory. Jeśli nastąpi wyciek z baterii lub akumulatora wewnątrz produktu, należy skontaktować się z lokalnym przedstawicielem działu obsługi klienta firmy Kodak.
- Jeśli nastąpi kontakt elektrolitu ze skórą, należy przemyć dane miejsce wodą i skontaktować się z lekarzem. Dodatkowe informacje dotyczące zdrowia można uzyskać u lokalnego przedstawiciela działu obsługi klienta firmy Kodak.
- Zużyte baterie i akumulatory należy usuwać zgodnie z lokalnie obowiązującymi przepisami w tym zakresie.

Więcej informacji na temat baterii i akumulatorów znajduje się na stronie [www.kodak.com/global/en/service/batteries/batteryUsage.jhtml](http://www.kodak.com/global/en/service/batteries/batteryUsage.jhtml).

## Wydajność baterii i akumulatorów

Należy używać następujących baterii lub akumulatorów firmy Kodak. (Typy baterii lub akumulatorów zostały również wytłoczone na pokrywie komory baterii).



Żywotność akumulatora mierzona zgodnie ze standardem CIPA (przybliżona liczba zdjęć w trybie automatycznym przy użyciu karty SD o pojemności 128 MB). Rzeczywista wydajność baterii lub akumulatorów może się różnić od podanej w zależności od sposobu użytkowania aparatu.

Aby uzyskać zadowalającą wydajność baterii lub akumulatorów i zapewnić niezawodne działanie aparatu, należy używać baterii lub akumulatorów wymienionych powyżej.



## Zwiększanie żywotności baterii lub akumulatorów

- Patrz Automatyczne wyłączenie, [str. 29](#).
- Nie należy wykonywać zbyt często czynności powodujących duże obciążenie baterii lub akumulatora takich, jak:
  - przeglądanie zdjęć na ekranie LCD aparatu (patrz [str. 5](#)),
  - używanie ekranu LCD aparatu jako wizjera (patrz [str. 7](#)),
  - nadmierne używanie lampy błyskowej.
- Brud na stykach baterii lub akumulatorów może zmniejszać ich wydajność. Przed włożeniem baterii lub akumulatorów do aparatu należy oczyścić styki czystą, suchą szmatką.
- Wydajność baterii i akumulatorów spada w temperaturach poniżej 5°C. Korzystając z aparatu w niskiej temperaturze, należy nosić ze sobą zapasowe baterie i chronić je przed zimmem. Nie należy wyrzucać nie działających zimnych baterii i akumulatorów, gdyż mogą one odzyskać funkcjonalność po powrocie do temperatury pokojowej.

## Uaktualnianie oprogramowania i oprogramowania sprzętowego (firmware)

Istnieje możliwość pobrania najnowszych wersji oprogramowania Kodak EasyShare załączonego na płycie CD i oprogramowania sprzętowego aparatu (oprogramowania działającego w aparacie). Patrz [www.kodak.com/go/c643downloads](http://www.kodak.com/go/c643downloads) lub [www.kodak.com/go/c603downloads](http://www.kodak.com/go/c603downloads).

## Dodatkowa obsługa i konserwacja

- W przypadku styczności aparatu z wodą lub wilgocią należy wyłączyć aparat i wyjąć z niego baterie lub akumulatory i karty. Przed ponownym włączeniem należy pozostawić aparat do wyschnięcia na co najmniej 24 godziny.
- Należy dmuchnąć delikatnie na obiektyw lub wyświetlacz LCD, aby usunąć z niego kurz i zabrudzenia. Przetrzeć delikatnie miękką, niestrzępiącą się ściereczką lub specjalną chusteczką czyszczącą. Nie używać środków czyszczących nieprzeznaczonych do czyszczenia obiektywów aparatów. Chronić malowane powierzchnie przed działaniem substancji chemicznych, takich jak kremy do opalania.
- W niektórych krajach istnieje możliwość zawarcia umowy serwisowej. Aby uzyskać więcej informacji na ten temat, należy skontaktować się ze sprzedawcą produktów firmy Kodak.
- Informacje na temat usuwania i recyklingu aparatów cyfrowych można uzyskać od miejscowych władz. Użytkownicy z terenu USA mogą odwiedzić stronę Electronics Industry Alliance, dostępną pod adresem [www.eiae.org](http://www.eiae.org) lub strony firmy Kodak, dostępne pod adresem [www.kodak.com/go/c643downloads](http://www.kodak.com/go/c643downloads) lub [www.kodak.com/go/c603downloads](http://www.kodak.com/go/c603downloads).

## Gwarancja

### Ograniczona gwarancja

Firma Kodak gwarantuje, że aparaty cyfrowe i akcesoria Kodak EasyShare (z wyjątkiem akumulatorów lub baterii) będą wolne od wad materiałowych i wynikających z produkcji przez jeden rok od daty zakupu.

Należy zachować oryginalny dowód zakupu zawierający datę. Dowód zakupu z datą będzie wymagany w przypadku każdego zgłoszenia naprawy gwarancyjnej.

## Zakres ograniczonej gwarancji

Niniejsza ograniczona gwarancja jest honorowana tylko w kraju, w którym został zakupiony aparat cyfrowy lub akcesoria firmy Kodak.

Firma Kodak wykona NAPRAWĘ lub WYMIENI aparat cyfrowy lub akcesoria Kodak EasyShare, jeśli ulegną one uszkodzeniu w okresie gwarancji, zgodnie z warunkami i ograniczeniami wymienionymi w niniejszej gwarancji. Usługa naprawy obejmuje części zamienne, robociznę i niezbędne regulacje. Zgodnie z niniejszą gwarancją, możliwa jest tylko naprawa lub wymiana urządzenia.

Jeśli podczas napraw użyte zostaną części zamienne, mogą być to części naprawione lub zawierające powtórnie wykorzystane materiały. Jeśli zajdzie konieczność wymiany całego produktu, może on zostać wymieniony na produkt naprawiany i odnowiony.

## Ograniczenia

Żądanie naprawy gwarancyjnej nie zostanie przyjęte bez okazania dowodu zakupu z datą, takiego jak kopia paragonu zakupu aparatu cyfrowego lub akcesoriów Kodak EasyShare. (Oryginał dowodu zakupu należy zawsze zachować).

Niniejsza gwarancja nie obejmuje akumulatorów lub baterii używanych w aparatach cyfrowych lub akcesoriach. Niniejsza gwarancja nie obejmuje okoliczności niezależnych od firmy Kodak i problemów wynikających z nieprzestrzegania instrukcji obsługi aparatów cyfrowych i akcesoriów Kodak EasyShare.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje uszkodzeń związanych z transportem produktu, wypadkami, modyfikacjami, nieautoryzowanym serwisem, użyciem niezgodnie z przeznaczeniem, użyciem z nieodpowiednimi akcesoriami lub dodatkami, wynikających z nieprzestrzegania instrukcji obsługi, konserwacji lub pakowania, wynikających z niewłaściwego użycia elementów dostarczonych przez firmę Kodak (takich jak zasilacze i kable) lub uszkodzeń powstałych po upływie okresu gwarancji.

Firma Kodak na udziela żadnych innych, wyraźnych lub dorozumianych, gwarancji na ten produkt. W przypadku, gdy jakiekolwiek wykluczenia gwarancji dorozumianych są niezgodne z prawem, okresem gwarancji dorozumianej jest jeden rok od daty zakupu.

Wymiana produktu jest jedynym zobowiązaniem firmy Kodak. Firma Kodak nie odpowiada za szczególne, pośrednie lub przypadkowe szkody wynikające ze sprzedaży, zakupu lub użycia tego produktu, niezależnie od ich przyczyn. Odpowiedzialność za jakiegokolwiek szczególne, pośrednie lub przypadkowe szkody (w tym utrata przychodu lub zysku, koszty przerwy w działaniu, straty wynikające z braku możliwości użycia produktu, koszty zastąpienia produktu, udogodnienia lub usługi lub roszczenia klientów o odszkodowanie za takie szkody wynikające z używania lub uszkodzenia produktu), niezależnie od przyczyny lub złamania jakiegokolwiek pisemnej lub dorozumianej gwarancji jest niniejszym wykluczona.

## **Prawa użytkownika**

Prawodawstwa niektórych stanów lub jurysdykcji nie zezwalają na wykluczenia lub ograniczenia pośrednich lub przypadkowych szkód, zatem w takim przypadku powyższe ograniczenie nie obowiązuje. Prawodawstwa niektórych stanów lub jurysdykcji nie zezwalają na ograniczenie okresu dorozumianej gwarancji, zatem w takim przypadku powyższe ograniczenie nie obowiązuje.

Oprócz uprawnień określonych w niniejszej gwarancji użytkownikowi przysługują szczegółowe prawa obowiązujące w danym stanie lub kraju.

## **Poza obszarem USA i Kanady**

W krajach innych niż USA i Kanada zapisy i warunki niniejszej gwarancji mogą być nieco inne. Jeśli szczegółowa gwarancja nie zostanie przedstawiona przez firmę Kodak na piśmie, nie obowiązuje żadna gwarancja lub odpowiedzialność poza minimalnymi wymaganiami nakładanymi przez prawo, nawet jeśli uszkodzenie, szkoda lub strata wynikają z zaniedbania lub innej czynności.

## Informacje dotyczące zgodności z przepisami

### Zgodność z przepisami FCC oraz porady



Niniejsze urządzenie zostało przebadane, w wyniku czego została stwierdzona jego zgodność z ograniczeniami dotyczącymi urządzeń cyfrowych klasy B, zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Ograniczenia te zostały ustalone tak, aby zapewnić niezbędną ochronę przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacji w warunkach domowych.

Urządzenie to generuje, używa i może emitować energię o częstotliwości radiowej, a jeśli nie zostanie zainstalowane i nie będzie używane zgodnie ze wskazówkami, może spowodować zakłócenia łączności radiowej. Nie ma jednak gwarancji, że zakłócenia takie nie wystąpią w konkretnej instalacji.

Jeśli niniejsze urządzenie powoduje szkodliwe zakłócenia odbioru sygnału radiowego lub telewizyjnego, co można sprawdzić włączając je i wyłączając, zachęca się użytkowników do podjęcia próby zmniejszenia tych zakłóceń za pomocą następujących środków: 1) zmiana orientacji lub umiejscowienia anteny odbiorczej; 2) zwiększenie odległości między urządzeniem a odbiornikiem; 3) podłączenie urządzenia do gniazda sieciowego, należącego do innego obwodu elektrycznego niż ten, do którego jest podłączony odbiornik; 4) skonsultowanie się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem radio-telewizyjnym w celu uzyskania dodatkowej pomocy.

Jakiegokolwiek zmiany lub modyfikacje, które nie zostaną wyraźnie zaakceptowane przez stronę odpowiedzialną za zgodność, mogą unieważnić prawa użytkownika do używania urządzenia. W przypadku, gdy razem z produktem zostały dostarczone ekranowane kable interfejsu albo elementy bądź akcesoria dodatkowe, wymagane odrębnymi przepisami, muszą one być zastosowane podczas instalacji w celu zapewnienia zgodności z przepisami FCC.

## Australijskie oznaczenie C-Tick



## Canadian DOC statement

**DOC Class B Compliance**—This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

**Observation des normes-Class B**—Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

## Oznakowanie zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych



Na terenie Unii Europejskiej obowiązuje zakaz pozbywania się tego produktu razem z odpadami komunalnymi. Aby uzyskać informacje dotyczące recyklingu, należy skontaktować się z lokalnymi władzami lub odwiedzić stronę

[www.kodak.com/go/recycle](http://www.kodak.com/go/recycle).

## Koreańska norma Class B ITE

이 기기는 가정용으로 전자파적합등록된 한 기기로서 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Tłumaczenie polskie: Niniejsze urządzenie uzyskało certyfikat EMC i jest dopuszczone do używania na wszystkich terenach, także terenach zamieszkałych.

## VCCI Class B ITE

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づきクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。  
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Tłumaczenie polskie: Zgodnie z klasyfikacją sprzętu komputerowego Komisji ds. Dobrowolnej Kontroli Zakłóceń (Voluntary Control Council for Interference, VCCI) niniejsze urządzenie zalicza się do klasy B. Sprzęt ten, używany w pobliżu odbiorników radiowych lub telewizyjnych w środowisku domowym, może powodować powstawanie zakłóceń radiowych. Instalacja sprzętu i korzystanie z niego powinno odbywać się ściśle według wskazówek zawartych w instrukcji obsługi.

## MPEG-4

Używanie tego produktu w sposób wykorzystujący standard MPEG-4 jest zakazane, z wyjątkiem użytku w celach osobistych i niekomercyjnych.

---

# Indeks

## A

- adresy WWW, strony firmy Kodak, 49
- akcesoria, 14
  - baterie i akumulatory, 59
  - karta SD lub MMC, 3
  - kupowanie, 49
  - stacja dokująco-drukująca, 15
- album
  - oznaczanie zdjęć, 35
  - ustawienia, 27
- audio-wideo, wyjście, 33
- automatycznie, 20
  - lampa błyskowa, 8
  - ustawianie ostrości, znaczniki obszaru, 7
- autoportret, 21

## B

- balans bieli, 26
- bateria AA, wkładanie, 1
- bateria CRV3
  - wkładanie, 1
- baterie i akumulatory
  - bezpieczeństwo, 57
  - typy, 54, 58
  - wkładanie, 1
  - wydajność, 58
  - zwiększanie wydajności, 59
- bezpieczeństwo, baterie i akumulatory, 57

## C

- cień, 22
- Class B ITE, 64

- cofnięcie, 11
- cofnięcie usunięcia, 11
- czas wyświetlania, pokaz slajdów, 32
- czas, ustawianie, 2
- czujnik kierunku, 30

## D

- dane techniczne, aparat, 52
- data, ustawianie, 2
- datownik, 30
- długi czas ekspozycji, 27
- dodatek, 52
- dostosowywanie ustawień aparatu, 29
- drukarka zgodna ze standardem PictBridge, 15
- drukowanie
  - optymalizacja drukarki, 49
  - oznaczone zdjęcia, 17
  - technologia PictBridge, 15
  - z karty, 17
  - z komputera, 16
  - za pomocą stacji dokująco-drukującej EasyShare, 15
- drżąca ręka, ikona, 6
- dzieci, 21
- dźwięki, 29
- dźwięki aparatu fotograficznego, 29

## E

- ekran aparatu
  - komunikaty o błędach, 46
  - oglądanie filmów, 9



ekran/informacje, przycisk, ii  
ekspozycja  
    długi czas, 27  
    kompensacja, 22

## F

fajerwerki, 21

film

    kopiowanie, 34  
    oglądanie, 9  
    pojemność pamięci, 55  
    przeglądanie, 9  
    wyświetlanie daty, 31  
    zabezpieczanie, 12

filmy

    przesyłanie, 13  
    usuwanie, 11  
    wysyłanie oznaczonych pocztą  
        elektroniczną, 38

formatowanie, 31

    przestroga, 12

fotografowanie, 4

## G

głośność, 30

gotowości, kontrolka, 44

gwarancja, 60

## I

ikona

    nieostre zdjęcia, 6

ikony

    przeglądanie zdjęć, 10  
    tryb fotografowania, 6

ikony, pokrętło wyboru trybu, 20

informacje

    o zdjęciach, filmach, 34

informacje o aparacie, 31

informacje o zdjęciu, filmie, 34

informacje prawne, 63

    Class B ITE, 64

informacje, baterie i akumulatory, 59

informacje, przycisk, ii

instalowanie

    oprogramowanie, 13

## K

kabel

    audio-wideo, 33

    USB, 14

kadrowanie zdjęć, 33

karta SD lub MMC

    drukowanie, 17

    gniazdo, ii

    pojemność pamięci, 55

    wkładanie, 3

komora akumulatora, ii

kompensacja ekspozycji, 25

komputery Macintosh, instalacja

    oprogramowania na, 13

komputery z systemem Windows

    instalacja oprogramowania, 13

komunikaty o błędach, 46

kontrolka

    gotowość, 44

kopiowanie zdjęć

    do komputera, 13

    z karty do pamięci, 34

    z pamięci na kartę, 34

koreańska norma Class B ITE, 64  
korekcja ekspozycji, 24  
kosz na śmieci, usuwanie, 5

## L

lampa błyskowa  
ustawienia, 8  
LCD, ii

## M

menu ustawienia, 28  
menu, przycisk, ii  
miejsce przechowywania, 28  
zmiana, 28  
migawka  
opóźnienie przy zastosowaniu  
samowyzwalacza, 22  
problemy, 43  
mikrofon, i  
miniatury, 10

## N

nagrywanie filmów, 5  
naprawa, 49  
nieostre zdjęcia, 6  
nocny portret, 21, 22

## O

obiektyw  
czyszczenie obiektywu, 60  
obsługa klienta, 49  
oczekiwana wydajność baterii i  
akumulatorów, 58  
odbitki  
zamawianie przez Internet, 17

odtworzenie pokazu slajdów, 31  
oglądanie zdjęcia  
po wykonaniu, 5, 9  
OK, przycisk, ii  
oprogramowanie  
instalowanie, 13  
uaktualnianie, 59  
oprogramowanie EasyShare  
instalowanie, 13  
oprogramowanie Kodak EasyShare  
uaktualnianie, 59  
oprogramowanie sprzętowe  
uaktualnianie, 59  
ostrość  
obszar, 27  
znaczniki obszaru, 7  
ostrzeżenie o nieostym zdjęciu, 31  
oznaczanie  
albumy, 35  
drukowanie, 38  
e-mail, 38  
ulubione, 39

## P

pamięć  
pełna, 28  
pojemność, 55  
wkładanie karty, 3  
pamięć plus, 28  
pamięć wewnętrzna  
pojemność pamięci, 55  
pasek na nadgarstek, 1  
pętla, pokaz slajdów, 32  
plaża, 21

pobieranie zdjęć, 13  
pojemność pamięci, 55  
pokaz slajdów  
    czas wyświetlania, 32  
    odtworzenie w pętli, 32  
    problemy, 43  
    uruchamianie, 31  
pokrętko trybu, i, 20  
pomoc, 42  
    aparat, 42  
    łącza WWW, 49  
pomoc techniczna, 49  
port USB, wyjście audio-wideo, ii  
powiększanie zdjęcia, 10  
powrót, 29  
programy tematyczne, 21  
przełączanie, przycisk, 9  
przełączanie filmów  
    ekran aparatu, 9  
przełączanie zdjęć  
    ekran aparatu, 9  
    w trakcie wykonywania, 5  
przełączanie zdjęć, filmów  
    pokaz slajdów, 31  
przełączanie, przycisk, ii  
przeostroga  
    formatowanie, 12  
przesyłanie zdjęć, filmów, 13  
przycisk  
    ekran/informacje, ii  
    informacje, ii  
    lampa błyskowa, przycisk lampy  
    błyskowej, i

lampa błyskowa/stan, 8  
menu, ii  
migawka, i  
OK, ii  
przełączanie, ii, 9  
samowyzwalacz, przycisk  
    samowyzwalacza, i  
seria zdjęć, i, 23  
T (teleobiektyw), ii  
udostępnianie, ii  
usuwanie, ii, 5  
W (szeroki kąt), ii  
zoom, 19  
przycisk migawki, i  
przycisk serii zdjęć, i  
przyjęcie, 21

## R

recykling, usuwanie, 60, 64  
redukcja efektu czerwonych oczu, lampa  
    błyskowa, 8  
rozdzielczość zdjęcia, 25  
rozmiar filmu wideo, 28  
rozwiązywanie problemów, 42  
    aparat, 42  
    aparat/komunikacja z komputerem, 45  
    komunikaty o błędach, 46  
    stan kontrolki gotowości, 44

## S

samowyzwalacz  
    zdjęcia, 22  
samowyzwalacz, opóźnienie migawki, 22  
seria zdjęć, używanie, 23

stacja dokująca  
drukarka, 15  
złącze, ii  
stacja dokująco-drukująca, 15  
stan  
kontrolka gotowości aparatu, 44  
nieostre zdjęcia, 6  
statyw, gwint, ii  
strony WWW firmy Kodak, 49  
szybki podgląd  
używanie, 5

## Ś

śnieg, 21

## T

T (teleobiektyw), przycisk, ii  
tekst, 21  
telewizor, pokaz slajdów, 33  
tryb koloru, 27  
tryb ustawienia, używanie, 29  
tryby  
automatyczny, 20  
autoportret, 21  
cień, 22  
dzieci, 21  
fajerwerki, 21  
nocny portret, 21, 22  
plaża, 21  
programy tematyczne, 21  
przyjęcie, 21  
śnieg, 21  
tekst, 21

## U

uaktualnianie oprogramowania,  
oprogramowania sprzętowego, 59  
udostępnianie zdjęć, filmów, 37  
udostępnianie, przycisk, ii  
ulubione  
oznaczanie, 39  
ustawienia, 40  
usuwanie, 40  
uruchamianie pokazu slajdów, 31  
USB, kabel, 14  
ustawienia  
album, 27  
balans bieli, 26  
czujnik kierunku, 30  
datownik, 30  
długi czas ekspozycji, 27  
dźwięki aparatu fotograficznego, 29  
fotografowanie, 24  
głośność, 30  
informacje o aparacie, 31  
kompensacja ekspozycji, 25  
korekcja ekspozycji, 24  
lampa błyskowa, 8  
menu ustawienia, 28  
miejsce przechowywania, 28  
obszar ogniskowania, 27  
ostrzeżenie o nieostym zdjęciu, 31  
powrót, 29  
rozdzielczość zdjęcia, 25  
rozmiar filmu wideo, 28  
samowyzwalacz, 22  
tryb fotografowania, 20  
tryb koloru, 27

widok na żywo, 29  
 wyświetlanie daty filmu, 31  
 ustawienia fotografowania, 24  
 ustawienie  
     data i czas, 2  
     wyjście wideo, 30  
 usuwanie  
     podczas szybkiego podglądu, 5  
     zabezpieczanie zdjęć, filmów, 12  
     zdjęcia, filmy, 11  
 usuwanie ulubionych, 40  
 usuwanie, przycisk, ii  
 usuwanie, recykling, 60, 64  
 użytkowanie, aparat, 60

## W

W (szeroki kąt), przycisk, ii  
 WEEE, 64  
 wideo  
     wyjście, 30  
 widok na żywo, 29  
 wizjer, i  
 wkładanie  
     baterie i akumulatory, 1  
     karta SD lub MMC, 3  
 włączanie i wyłączenie aparatu, 2  
 wydajność baterii i akumulatorów, 58  
 wysyłanie zdjęć i filmów wideo pocztą  
     e-mail, 38

## Z

zaawansowana obsługa aparatu, 19  
 zabezpieczanie zdjęć, filmów, 12  
 zaczep paska na nadgarstek, ii

zalecenia eksploatacyjne, 60  
 zamawianie odbitek przez Internet, 17  
 zasilanie  
     aparat, 2  
 zasilanie, kontrolka, i  
 zbliżenie  
     cyfrowe, 20  
     optyczne, 19  
 zdjęcia  
     drukowanie, 16  
     kadrowanie, 33  
     kopiowanie, 34  
     oznaczanie, 35  
     pojemność pamięci, 55  
     przeglądanie, 9  
     przesyłanie, 13  
     tryby fotografowania, 20  
     usuwanie, 11  
     wysyłanie oznaczonych pocztą  
         elektroniczną, 38  
     zabezpieczanie, 12  
 zdjęcie  
     powiększanie, 10  
 zegar, ustawianie, 2  
 zewnętrzne urządzenie wideo  
     oglądanie zdjęć, filmów wideo, 33  
 zgodność stacji dokującej, 18  
 zgodność z normami VCCI, 65  
 zgodność, stacja dokująca, 18  
 złącze zasilania (DC-in), i  
 zmiana miejsca przechowywania, 28  
 zoom cyfrowy, używanie, 20  
 zoom optyczny, 19